

NORMANDIE

Bénerville-sur-Mer / Blonville-sur-Mer
Deauville / Saint-Arnoult / Saint-Gatien-des-Bois
Saint-Pierre-Azif / Touques / Tourgéville
Vauville / Villers-sur-Mer / Villerville

CARNET D'ADRESSES

2019-2020

ADDRESS BOOK
LIBRETA DE DIRECCIONES

sharing stories
in DEAUVILLE

ouvert tous les dimanches
de 9h00 à 12h30

market Tourgéville



route de Clairefontaine
14800 Tourgéville

02-31-88-24-12

inDeauville est le réseau d'information et de valorisation du territoire de onze communes : Bénerville-sur-Mer, Blonville-sur-Mer, Deauville, Saint-Arnoult, Saint-Gatien-des- Bois, Saint-Pierre Azif, Touques, Tourgéville, Vauville, Villers-sur-Mer, Villerville.
Dans nos six bureaux d'accueil (voir liste au dos de ce guide), les conseillers en séjours vous apporteront des conseils d'experts et vous remettront plans et guides. Vous disposez en outre en ligne sur votre mobile du site www.indeauville.fr qui pourra répondre à toutes vos demandes et vous donner de nombreuses idées de séjour.
Ce guide pratique est un répertoire d'adresses des partenaires inDeauville. Nos guides thématiques vous permettront d'aller plus loin et d'aller à la rencontre des personnes qui animent ce territoire avec passion.

InDeauville *is the information and promotion network of 11 municipalities: Bénerville-sur-Mer, Blonville-sur-Mer, Deauville, Saint-Arnoult, Saint-Gatien-des- Bois, Saint-Pierre Azif, Touques, Tourgéville, Vauville, Villers-sur-Mer, Villerville.*
In our six information offices (see list at the end of the guide), the reception staff provides you with maps and guides, but also precious suggestions. You can also visit our online website www.indeauville.fr to find travel tips or an answer to any questions.
This practical guide contains useful addresses of the inDeauville partners. Our thematic guides enable you to better know our territory and discover the passion of people working here.

InDeauville *es la red de información y promoción de once municipalidades: Bénerville-sur-Mer, Blonville-sur-Mer, Deauville, Saint-Arnoult, Saint-Gatien-des- Bois, Saint-Pierre Azif, Touques, Tourgéville, Vauville, Villers-sur-Mer, Villerville.*
En seis oficinas de turismo (ver lista al final de esta guía), el personal de recepción te entregará mapas y guías y te dará preciosas sugerencias. En el sitio web www.indeauville.fr encontrarás ideas de estancia y una respuesta a tus dudas.
Esta guía práctica es un índice de las direcciones de los socios inDeauville. Las guías temáticas te permiten saber más sobre las personas que animan este territorio con pasión.

On reste en contact !

Un e-mail et vos centres d'intérêt : c'est suffisant pour rester e n lien et vous apporter une information qui vous intéresse vraiment. Dans chaque bureau d'information touristique, remplissez un bulletin « On reste en contact » !
Ou sur notre site internet www.indeauville.fr

We keep in touch!

An e-mail address & your areas of interest: it's enough to keep in touch and send you pertinent information. Fill in the form titled "Keep in touch" in any tourist information office or on our website www.en.indeauville.fr

Mantenemos en contacto!

Tu correo electrónico y tus intereses: es todo lo que necesita mos para seguir en contacto contigo y enviarte toda información pertinente. Rellena el formulario "Mantente en contacto" en cualquier oficina de información turistica o en nuestro sitio web www.es.indeauville.fr

Les communes inDeauville

The municipalities inDeauville • Las municipalidades inDeauville





Bénerville-sur-Mer et son jardin secret

Bénerville-sur-Mer, ce sont beaucoup d'histoires : Gallimard, premier propriétaire du Château Gabriel, Yves Saint-Laurent, son deuxième propriétaire ; Calouste Gulbenkian, l'un des plus grands collectionneurs d'art du XX^{e} siècle, qui y a réalisé un jardin planté d'essences rares.
Incontournables : les couchers de soleil sur la plage. Les batteries du Mont-Canisy qui se visitent gratuitement à dates régulières.

Benerville-sur-mer and the secret garden
Bénerville-sur-Mer knew many personalities: Gallimard, first owner of the Château Gabriel, Yves Saint-Laurent, its second owner; Calouste Gulbenkian, one of the greatest art collectors of the 20th century, creating here a garden hosting that hosts uncommon plants.
The must-sees: sunsets on the beach; the Mont-Casiny batteries, accessible for free on scheduled dates.
Benerville-sur-mer y su jardín secreto
Bénerville-sur-Mer conlleva muchas historias: Gallimard, primer dueño del Château Gabriel, Yves Saint-Laurent, su segundo dueño; Calouste Gulbenkian, uno de los principales coleccionistas de arte del siglo XX, que ha realizado un jardín de plantas raras.
Que hay que ver: la puesta del sol en la playa, las baterías del Mont-Canisy que se visitan gratuitamente en fechas específicas.

Blonville-sur-mer, le paradis des enfants

Sa plage est leur meilleur terrain de jeux : tout y est organisé pour eux, du club de plage aux animations créatives. C'est aussi un vaste ilôt de nature avec un marais de 120 hectares et le site naturel et historique du Mont Canisy qui surplombe toute la côte.
Incontournables : tôt le matin, découvrir le marais et les nombreuses espèces d'oiseaux, admirer les grandes fresques murales de Jean Denis Maillart peintes en 1961 à même les murs de la Chapelle.

Blonville-sur-mer, an oasis for children
The beach is their favourite playground: there are many facilities for them, from the beach club to many more creative activities. There's also a large green area with marshes stretching for 120 ha and the natural and historic area Mont Canisy overlooking the entire coast.
The must-sees: early in the morning, discovering the marshes and the various bird species, admiring the large mural paintings made by Jean Denis Maillart in 1961 on the walls of the Chapel.
Blonville-sur-mer, un óasis de felicidad para los niños
Su playa es un área de juegos fabulosa: del club de playa a las animaciones creativas, todo está pensado para los niños. Es un gran espacio natural que incluye unas marismas que se extienden por 120 hectáreas y el sitio natural y histórico del Mont Canisy que domina la costa.
Que hay que ver: temprano por la mañana, se pueden descubrir las marismas y sus numerosas especies de pájaros; admirar los grandes frescos murales de Jean Denis Maillart pintados en 1961 en los muros de la capilla.



Deauville, temps & plus

Découvrir Deauville, c'est marcher sur les mythiques Planches avec la mer pour jardin, découvrir une architecture protégée, jouer sur les golfs, s'embarquer sur l'Estuaire, assister à une course de chevaux ou une compétition équestre, applaudir les talents du cinéma, de la musique ou de la littérature, se ressourcer lors d'un moment sportif ou bien-être.
Incontournables : profiter des multiples grands événements, dont cinq festivals culturels, qui s'y déroulent chaque année, admirer le spectacle des chevaux sur la plage.



Time out in Deauville
Experiencing Deauville means walking along the legendary Boardwalk with the sea for a garden, discovering a protected architecture, playing golf, setting sail on the Estuary, witnessing a horse race or a riding competition, attending the talents of the cinema, music or literacy, relaxing during a sportive or wellness break.
The must-dos: enjoying the various great events, including five cultural festivals, organized in the city every year, witnessing the spectacle of horses running on the beach.

Un descanso en Deauville
Descubrir Deauville es andar sobre el legendario paseo marítimo, con el mar como jardín, es descubrir su arquitectura protegida, jugar al golf, embarcarse en el Estuario, asistir a una carrera de caballos o a una competición ecuestre, aplaudir a los talentos de la cinematografía, de la música o de la literatura, desconectar y pasar unos momentos de deportivo o bienestar.
Que hay que hacer: disfrutar de varios grandes eventos, incluso cinco festivales culturales que se organizan cada año; admirar el espectáculo de los caballos que galopen por la playa.



Saint-Arnoult, la riveraine

Les rives de la boucle de la Touques traversent le village et ses commerces sur plus d'un kilomètre. Autour de son village à colombages, une multitude d'attraits : l'un des plus beaux golfs de France sur le Mont-Canisy domine la mer sur 70 hectares ; le Pôle International du Cheval Longines Deauville, temple des sports équestres, et l'hippodrome de Deauville-La Touques, dont les pistes s'achèvent au pied de la commune.
Incontournables : les itinéraires de marche et pistes cyclables, la Chapelle prieurale du XIe siècle classée site clunisien et monument historique.

Saint-Arnoult, la riveraine
The banks of the Touques' loop cross the village and its shops for over a kilometer. Around its half-timbered village, there are many attractions: one of the most beautiful golf courses in France, situated on the Mont-Casiny, overlooks the sea and extends, for more than 70 hectares; the Pôle International du Cheval Longines Deauville, temple of equestrian sports, and the Deauville-La Touques racecourse whose tracks end at the foot of the municipality. The must-dos: walking routes and bike paths; the priory Chapel dating back to the 11th century and ranked Cluniac site and historical monument.
Saint-Arnoult, la riveraine
Las riberas del circulos de La Touques cruzan el pueblo y sus tiendas por más de un kilómetro. Alrededor de su pueblo en entramados de madera, se encuentra una multitud de atracciones: una de las más bonitas canchas de golf de Francia domina el mar por 70 hectáreas desde el Mont Canisy; el Pôle International du Cheval Longines Deauville, templo de los deportes ecuestres; el hipódromo de Deauville-La Touques, cuyas pistas terminan a los pies de la municipalidad.
Que hay que hacer: los itinerarios a pie y en bicicleta por los carriles para ciclistas; la capilla del prior del siglo XI, clasificado sitio cluniacense y monumento histórico.

Saint-Gatien-des-bois, l'appel de la forêt

Sa forêt est la plus grande du Calvados en superficie. Les nombreux manoirs privés témoignant de l'histoire de la commune, apportent un grain de curiosité lorsqu'on se promène au hasard des chemins de randonnée.
Incontournables : Voir les avions de toute taille décoller et atterrir à l'aéroport et travailler son swing dès 5 ans sur l'un des trois parcours de son golf.

Saint-Gatien-des-Bois, a call from the forest
Its forest is the greatest in the Calvados region. The private manors bear witness to the history of the municipality and may be discovered during hiking tours.
The must-sees: planes of any size taking off and landing at the airport, improving your swing from the age of 5 one of the three golf courses.
Saint-Gatien-des-Bois,
La llamada del bosque
Su bosque es el más grande de la región del Calvados. Las mansiones privadas cuentan la historia de la municipalidad al pasear sin meta por los recorridos de senderismo.
Que hay que hacer: ver aviones de cualquier dimensión despegar y aterrizar en el aeropuerto y entrenar tu swing a partir de los 5 años en una de las tres canchas de golf.





Saint-Pierre Azif, au coeur des prairies augeronnes

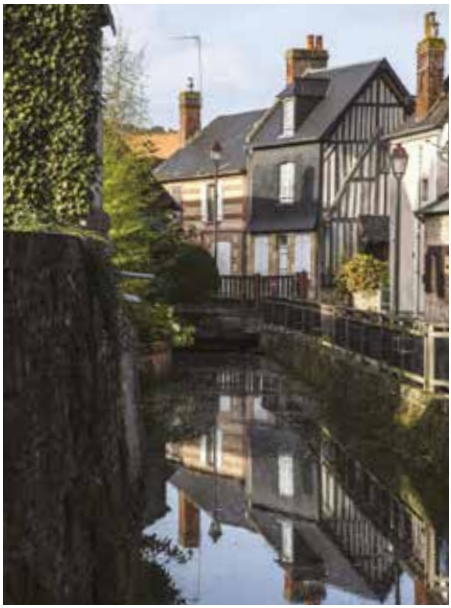
Les amoureux de l'art affectionnent son église dotée d'oeuvres de l'école flamande. Le bonheur : parcourir ses nombreux petits chemins longeant les haras de Colleville et du Thenney. et se reposer autour du lavoir, Incontournables : l'éco-domaine de Bouquetôt, ancienne corps de ferme, aujourd'hui un lieu d'activités écologiques, économiques et pédagogiques.

Saint-Pierre Azif, at the heart of the Pays d'Auge meadows

Art lovers are fond of its church decorated with works of the Flemish school, to discover in summer. You can enjoy walking through his multiple paths along the stud farms of Colleville and Thenney. and relaxing at the wash house, The must-does: visiting the éco-domaine du Bouquetôt, former farm, today the place is setting up ecological, economic and teaching activities.

Saint-Pierre Azif, en el corazón de los prados del Pays d'Auge

Los apasionados de arte están aficionados a su iglesia dotada de obras de la escuela flamenca. Se puede disfrutar paseando por los numerosos caminos que bordean los picaderos de Colleville y del Thenney y descansar alrededor del lavadero.
Que hay que ver: el éco-domaine du Bouquetôt, antigua granja, hoy en día un lugar de actividades ecológicas, económicas y pedagógicas



Touques La cité historique

Rues et places fleuries, un ruisseau qui court le long des maisons, des façades à colombages typiques du Pays d'Auge, Touques aime préserver son histoire. Parce qu'elle fut au Moyen-âge la 2e métropole de Normandie, elle propose en juin Les Médiévales. Au coeur du village, des galeries et ateliers d'artistes et des halles du XVe siècle abritent marchés et brocantes. Incontournables : L'église Saint Pierre du XIe siècle, très belle construction romane. Les apéros-jazz les vendredis d'été.

Touques, the historic town
Roads and squares with flowers, a stream flowing along the houses and half-timbered façades that are typical of the Pays d'Auge: Touques loves preserving its history. As it was the 2nd greater Norman city in the Middle Ages, Les Médiévales event is organized here. At the heart of the village, there are galleries and artist ateliers and a covered market dating back to the 15th century and hosting food markets and flea markets.
The must: The Saint-Pierre church of the 11th century, a very nice Roman building; Friday apéro-jazz (jazz happy hour) on summer Fridays.
Touques, la ciudad histórica
Calles y plazas florecidas, un arroyo al lado de las casas, unas fachadas en entramados de madera típicos del Pays d'Auge: Touques quiere preservar su historia. Como este pueblo fue la 2a ciudad más grande de Normandía en la Edad Media, es aquí que se organizan Les Medievales en junio. En el corazón del pueblo las galerias, los estudios de artistas y la estructura de madera del siglo XV acogen el mercado y artículos de segunda mano.
Que hay que ver: la iglesia de Saint Pierre del siglo XI, maravillosa construcción romana; los apéro-jazz en los viernes de verano.





Tourgéville entre golf et chevaux

Le cheval et le golf figurent sur ses armes ! Et à juste titre ! Le premier a trouvé écuries et piste à l'hippodrome de Clairefontaine, seul hippodrome tri-disciplinaire de la côte normande (plat, trot et obstacles), le second, c'est un 27 trous reconnu par les plus grands joueurs de golf où se marient art contemporain et nature. Ses sept étangs sont un véritable paradis pour la faune et la flore. Incontournables : le Grand Prix de Clairefontaine, rallier les marcheurs nordiques « Les Normandiques ».

Tourgeville, between golf and horses
Horses and golf are its most attractive features! And we can easily understand why! Horse stables and riding tracks are found at the Clairefontaine racecourse, the only multidisciplinary racecourse of the Norman coast (trotting, jumping and flat races); a 27-hole course renowned by the greatest golf players combines contemporary art and nature and includes seven ponds that are a real heaven of flora and fauna species.
The must-sees: the Grand Prix de Clairefontaine; joining the Nordic walkers at the Les Normandiques event.
Tourgeville, entre golf y caballos
¡La equitación y el golf son sus rasgos principales! ¡Y con justa razón! El primer rasgo ha encontrado cuadras y pistas en el hipódromo de Clairefontaine, único hipódromo tridisciplinario de la costa normanda (galope llano, trote y obstáculos), el segundo es una cancha de 27 hoyos reconocida por los mejores jugadores de golf en la que se mezclan arte contemporáneo y naturaleza. Sus siete estanques son un auténtico oasis para la fauna y la flora.
Que hay que ver: el Grand Prix de Clairefontaine; participar en «Les Normandiques», una competición de marcha nórdica.

Vauville
joyau du Pays d'Auge

Vauville s'illustre par son église du XIIe siècle avec son clocher rectangulaire et la ferme de la Haulle. On y élève aussi des chevaux et parmi les meilleurs. Au palmarès du Haras du Quesnay : Trêve qui a remporté deux fois le Prix de l'Arc de Triomphe, le Prix de Diane et le Grand Prix de Saint Cloud...
Incontournables : L'église et son clocher avec son allure de beffroi.

Vauville, pearl of the Pays d'Auge
Vauville hosts a 12th-century church with a rectangular bell tower and the Haulle farm. Many horses are bred in Vauville, and some of the best too. In the top list of the Quesnay stud farm, we can mention: Trêve, winning the Prix de l'Arc de Triomphe twice, then the Prix de Diane and the Grand Prix de Saint-Cloud...
The must-sees: The church and its bell tower with its belfry look.
Vauville, joya del Pays d'Auge
Vauville se distingue por su iglesia del siglo XII con su campanario rectangular y la granja de Haulle. Se crían también algunos de los mejores caballos. Por encima de la lista de las Haras du Quesnay están Trêve que ha ganado dos veces el Prix de l'Arc de Triomphe, el Prix de Diane y el Grand Prix de Saint Cloud...
Que hay que ver: La iglesia y su campanario con su campanario.

Villers-sur-mer
au centre du monde

C'est la première ville française abordée par le Méridien de Greenwich. Autour de ce village balnéaire élégant riche en animations culturelles, des espaces naturels préservés : les falaises des Vaches noires et leur gisement paléontologique, des marais sur plus de 30 hectares, et une plage abritée des vents dominants. Le plein de nature et d'oxygène avec de multiples activités à faire en famille.
Incontournables : le Paléospace et ses dinosaures de Normandie, la fête de la coquille Saint-Jacques et des fruits de mer le dernier week-end d'octobre, les rues de Villers-sur-Mer longées de jolies villas balnéaires.

Villers-sur-mer, the centre of the world
It is the first French town crossed by the Greenwich Meridian. Around this elegant seaside resort organizing many cultural events, some preserved natural areas are found: the Vaches noires cliffs and the palaeontological complex, marshes extending over more than 30 hectares, and a beach sheltered from prevailing winds. You can enjoy nature and fresh air, participating to multiple activities with your family.
The must-dos: visiting the Paléospace and watching its Normandy dinosaurs; participating to the scallop and seafood festival on the last weekend of October; walking through the roads of Villers-sur-Mer bordered by nice seaside villas.
Villers-sur-mer, en el centro del mundo
Es la primera ciudad francesa cruzada por el meridiano de Greenwich. En los alrededores de este pueblo balneario rico de animaciones culturales y espacios naturales protegidos, se encuentran los acantilados de las Vaches noires y su yacimiento paleontológico, las marismas que se extienden por más de 30 hectáreas, y una playa protegida de los vientos dominantes. Disfruta todo lo posible del aire de mar y de la naturaleza, sin olvidar las actividades organizadas para la familia.
Que hay que ver: el Paléospace y sus dinosaurios de Normandía; el festival de las vieiras y mariscos durante el último fin de semana de octubre; las calles de Villers-sur-Mer bordeadas de bonitas mansiones costeras.



Villerville
le village sur la falaise

C'est là qu'Henri Verneuil posa sa caméra il y a plus de 50 ans pour tourner « Un Singe en hiver» . Une aura artistique que Villerville continue de faire vivre en accueillant de jeunes comédiens chaque année pour produire « Un Festival à Villerville » (début septembre). Village de pêcheurs à l'origine, Villerville est bordé de maisons hautes et étroites qui débouchent sur le bord de mer et le Parc des Graves où le panorama est à couper le souffle.
Incontournables : La fête de la mer, la ferme du Château et ses hêtres centenaires, le circuit « un singe en hiver » sur les lieux de tournage du film dont le fameux Cabaret Normand qui a su conserver le charme de 1962.



Villerville, the village on the cliffs
More than 50 years ago, Henri Verneuil decided to shoot here in Villerville the film titled "A monkey in winter". Villerville keeps preserving its artistic aura, welcoming every year young actors and actresses for Un Festival à Villerville (beginning of September).
Former fishing village, Villerville is bordered by high and narrow houses coming out on the seaside and the Parc des Graves with a breathtaking landscape.
The must-dos: The Fête de la mer, the Château farm with centenary beech trees, the "A monkey in winter" tour retracing the shooting places of the film, including the famous Cabaret Normand that has been kept intact since 1962.

Villerville, el pueblo sobre el acantilado
Es aquí que Henri Verneuil rodó la película "Un Mono en Invierno" hace más de 50 años. Un aura artística que Villerville celebra acogiendo cada año unos jóvenes actores para participar en «Un Festival à Villerville» (comienzo de septiembre). Villerville, al comienzo un pueblo de pescadores, está bordeado de casas altas y estrechas que llevan a la orilla del mar y al Parc des Graves, cuya vista corta el aliento.
Que hay que hacer: La fête de la mer; la granja del Château y sus hayas centenarias, el circuito «Un Mono en Invierno» para descubrir los lugares de rodaje de la película, incluso el famoso Cabaret Normand, que sigue preservando su fascino desde 1962.

Visiter, se balader, flâner, randonner, se ressourcer, se relaxer, se détendre, se dépenser, s'instruire...les verbes ne manquent pas inDeauville pour découvrir et profiter des lieux les plus emblématiques du territoire. Partez à la découverte de l'Histoire et des histoires qui accompagnent ses lieux. Un calendrier de visites thématiques est proposé sur notre site ww.indeauville.fr

Sightseeing, going for a walk, roaming, recharging your batteries, relaxing, de-stressing, playing sport, learning...are just some of the things you can do inDeauville to discover and enjoy the most emblematic places of the territory. Go and discover the history and the stories told by all these places. Check out the schedule of our thematic guided tours on the website: www.en.indeauville.fr
Visitar la ciudad, dar un paseo, vagar, desconectar, relajarse, tomarse un descanso, hacer deporte, aprender...son algunas de las cosas que puedes hacer en Deauville para descubrir y disfrutar de los lugares más emblemáticos del territorio. Descubre la historia y las historias de todos estos lugares. Encontrarás el calendario de las visitas temáticas en nuestro sitio web: www.es.indeauville.fr

nexity une belle vie immobilière

DEVENEZ PROPRIÉTAIRE AUX **PORTES DE DEAUVILLE**

LA PLAGE À 200 M

VOTRE STUDIO (LOT 10)
à partir de **161 000 €**(1)





APPARTEMENTS DU STUDIO AU 4 PIÈCES

À BÉNERVILLE-SUR-MER, **LE CHARME INCONTESTABLE DE VOTRE RÉSIDENCE**

- **Aux portes de Deauville** dans un quartier calme et résidentiel
- Une résidence intimiste à **l'authenticité architecturale**
- **Plage**, commerces et activités
- **Terrasse, balcon** ou **jardin privatif, clos et engazonné**
- Espace paysagé

nexity
Pour tout renseignement
0 800 14 8000
Appel gratuit depuis un poste fixe
www.nexity.fr

ESPACE DE VENTE

10 Quai Fernand Moureaux
à TROUVILLE-SUR-MER
Ouvert du mardi au samedi de 10h30 à 12h30 et de 14h00 à 19h00, les lundi et dimanche sur rendez-vous.

Nexity George V Normandie RCS 433 946 258 000 53. SNC au capital de 8 000 €, 101, Boulevard de l'Europe 76171 Rouen Cedex 1. Conception : Sensi Communication. Illustration et document non contractuels. Crédit architecte : Cabinet Bienvenu. Illustrations : Infime 3D. Crédits photo : O.Farré. (1) Prix valeur au 07/02/2019 dans la limite des stocks disponibles.

OÙ DORMIR
SLEEPING
DORMIR

Vue panoramique sur la mer ou en pleine campagne, dans une villa balnéaire ou un hôtel mythique, sous un tipi ou sur un bateau... Toutes les histoires sont possibles inDeauville pour vivre une expérience inédite ou séjourner en douceur, seul, en famille ou entre amis.

Panoramic view on the sea or in the countryside, in a villa or a mythical hotel, under a teepee or on a boat ... All stories are possible inDeauville to live a unique experience or have a lovely time, alone, with family or friends.

Vista panorámica al mar o en el campo, en una villa o en un hotel mítico, bajo un tipi o en un bote... Todas las historias son posibles en Deauville para vivir una experiencia única o disfrutar des une estancia deliciosa, solo, en familia o con amigos.

- Tarifs • *Rates* • *Tarifs*
- Vue mer • *Sea view* • *Vista sobre el mar*
- Accès personnes à mobilité réduite • *Disabled access* *Alojamientos acondicionados para minusválidos*
- Restaurant • *Restaurant* • *Restaurante*
- Piscine couverte • *Indoor swimming-pool* • *Piscina cubierta*
- Piscine découverte • *outdoor swimming-pool* • *Piscina descubierta*
- Spa
- Parking privé • *Private car park* • *Parking privado*
- Animaux acceptés • *Animals accepted* • *Se admiten animales*
- Ouverture • *Opening* • *Apertura*

Hôtels

Hoteles

5 étoiles • stars • estrellas



Hôtel Barrière Le Normandy Deauville *****
38 rue Jean Mermoz
14800 DEAUVILLE
+33 (0)9 70 82 13 14
www.hotelsbarriere.com/fr/deauville/le-normandy.html
€ > 279 €

Hôtel Barrière Le Royal Deauville *****
Boulevard Cornuché
14800 DEAUVILLE
+33 (0)9 70 80 95 55
www.hotelsbarriere.com/fr/deauville/le-royal.html
€ > 219 €

Hôtel MGallery des Cures Marines Trouville - Thalasso & Spa *****
Boulevard de la Cahotte
14360 TROUVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 14 26 00
www.lescuresmarines.com
€ > 176 €

Hôtel La Ferme Saint Siméon *****
20 rue Adolphe Marais
14600 HONFLEUR
+33 (0)2 31 81 78 00
www.fermesaintsimeon.fr
€ > 195 €

Le Manoir des Impressionnistes Hôtel, Restaurant & Spa *****
Phare du Butin
23 route de Trouville
14600 HONFLEUR
+33 (0)2 31 81 63 00
www. manoirdesimpressionnistes.com
€ > 125 €

4 étoiles • stars • estrellas

Hôtel Mercure Deauville Centre ****
2 rue Breney
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 87 30 00
www.mercure-deauville-centre.fr
€ > 101 €

Novotel Deauville Plage ****(en cours de classement)**
(ouverture juillet 2019)
Boulevard Cornuché
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 14 46 46
www.accorhotels.com

Hôtel Barrière L'Hôtel du Golf Deauville ****
Mont Canisy
14800 SAINT-ARNOULT
+33 (0)9 70 82 03 33
www.hotelsbarriere.com/fr/deauville/l-hotel-du-golf.html
€ > 149 €

Les Manoirs de Tourgéville ****
668 chemin de l'orgueil
14800 TOURGEVILLE
+33 (0)2 31 14 48 68
www.lesmanoirstourgeville.com
€ > 155 €

Domaine de Villers & Spa ****
Chemin du Belvédère
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)2 31 81 80 80
www.domainedevillers.fr
€ > 175 €

Best Western Hostellerie du Vallon ****
12 rue Sylvestre Lasserre
14360 TROUVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 98 35 00
www.hostellerie-du-vallon.fr
€ > 121 €

Auberge de La Source ****
Chemin du moulin
14600 BARNEVILLE-LA-BERTRAN
+33 (0)2 31 89 25 02
www.auberge-de-la-source.fr
€ > 115 €

Manoir de La Poterie & Spa Les Thermes ****
Chemin Paul Ruel
14113 CRICQUEBOEUF
+33 (0)2 31 88 10 40
www.manoirdelapoterie.fr
€ > 170€





Idéalement situés **au coeur de Deauville**, dans l'un des quartiers les plus prestigieux de la ville, entre Casino Barrière, C.I.D (Centre International de Deauville), la promenade sur les célèbres planches du bord de mer. Vous profiterez des boutiques et des différents restaurants aux abords de nos hôtels. La proximité des activités culturelles, de loisirs et sportives, ravira toute la famille. Nos hôtels sont parfaits pour **tout type de séjour**, en amoureux, Bien-Etre, en famille ou entre amis, pour vos séminaires ou congrès. Une même équipe vous accueille dans nos hôtels spas :

Le Trophée by M. Hôtel ***Spa, est la bâtisse principale, avec 36 chambres majoritairement rénovées à la décoration raffinée et élégante, alliant charme et confort haut de gamme, de 18m2 à 45m2, avec vue sur la ville ou sur la piscine.

La Loggia by M. Suite Hôtel Spa, bâtiment annexe, face au Trophée, avec 15 chambres et Suites, rénovées à la décoration élégante et tendance, alliant indépendance et confort haut de gamme, de 25m2 à 60m2, avec vue sur la ville, parfaite pour les familles désireuses de pouvoir réchauffer des plats, d'avoir de l'espace et de l'intimité avec 2 chambres séparées.

2 espaces détente, dont 1 privatif, 1 espace boutique, 3 cabines de soins, massages, soins visage et corps, Aquabike en cabine privée, hydrothérapie.
Terrasse, transats, piscine extérieure, bar-lounge cheminée, séminaire, Co-working et salon privé, room-service 24H/24, snacking et Brunchs et cocktails, organisation d'EVJF et événement.

By M **Hôtels Spas Deauville** 81 rue du général Leclerc 14800 Deauville
02.31.88.45.86 – www.letrophee.com

3 étoiles • stars • estrellas

Hôtel Almoria ***
37-39 avenue de la République
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 14 32 32
www.almoria-deauville.com
€ > 70 €

Hôtel Ibis Deauville Centre ***
9 quai de la Marine
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 14 50 00
www.accorhotels.com/fr/hotel-0795-ibis-deauville-centre/index.shtml
€ > 69 €

Hôtel Ibis Styles Deauville Centre ***
10 rue Fossorier
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 14 46 46
www.accorhotels.com/fr/hotel-A0B4-ibis-styles-deauville-centre-opening-march-2016/index.shtml
€ > 70 €

Hôtel Marie Anne ***
142 avenue de la République
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 88 35 32
www.hotelmarieanne.com
€ > 69 €

Le Trophée by M. Hôtel & Spa ***
81 rue du Général Leclerc
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 88 45 86
www.letrophee.com
€ > 69€

Villa Augeval Hôtel & Spa ***
15 avenue Hocquart de Turtot
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 81 13 18
www.augeval.com
€ > 65 €



Hôtel Campanile ***
Avenue Michel d'Ornano
14800 SAINT-ARNOULT
+33 (0)2 31 87 54 54
www.campanile-deauville-saint-arnoult.fr
€ > 69 €

Hôtel Kyriad Deauville ***
Avenue Michel d'Ornano
14800 SAINT-ARNOULT
+33 (0)2 31 98 16 16
www.kyriad.com/fr/hotels/kyriad-deauville-saint-arnoult
€ > 59 €

Amirauté Hôtel ***
Route de Paris
14800 TOUQUES
+33 (0)2 31 81 82 82
www.amiraute.com
€ > 74 €



LE JARDIN | LES ANIMAUX | LA MAISON

Chez TRUFFAUT, ***connecter les hommes à la nature***
est un ***art de vivre*** *à l'extérieur comme à l'intérieur.*
Découvrez les collections TRUFFAUT avec des produits
inspirants *et* ***innovants*** *qui sauront sublimer votre quotidien.*

truffaut.com

TRUFFAUT DEAUVILLE | Route de Paris
Tél. : 02 31 88 18 42 | Ouvert 7 jours/7

Hôtel Ibis Styles Deauville Villers Plage ***
86 avenue de la République
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)2 31 81 27 27
www.hotel-ibisstyles-deauville.com
> 80 €

Hôtel Outre Mer ***
1 rue Maréchal Leclerc
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)2 31 87 04 64
www.hoteloutremer.com
> 89 €

Hôtel Le Bellevue ***
12 rue du Général Leclerc
14113 VILLERVILLE
+33 (0)2 31 87 20 22
www.bellevue-hotel.fr
> 95 €

Hôtel Le Paquebot *** **(en cours de classement)**
(ouverture été 2019)
Rue des Bains
14113 VILLERVILLE

Hôtel Le Central ***
5-7 rue des Bains
14360 TROUVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 88 80 84
www.groupe-hvc.com
> 109 €

Hôtel Le Fer à Cheval ***
11 rue Victor Hugo
14360 TROUVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 98 30 20
www.hotel-trouville.com
> 93 €

Hôtel Les 2 Villas ***
25 rue Saint Germain
14360 TROUVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 49 09 19
www.les2villas.fr
> 70 €

Hôtel Saint James ***
16 rue de la plage
14360 TROUVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 88 05 23
www.hotel-saint-james.fr
> 125 €



2 étoiles • stars • estrellas

Hôtel de La Mer **
93 avenue Michel d'Ornano
14910 BLONVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 87 93 23
www.hotelmer-deauville.fr
€ > 72 €

Hôtel de La Côte Fleurie **
55 avenue de la République
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 98 47 47
www.hoteldelacotefleurie.com
€ > 60 €

Hôtel Le Chantilly **
120 avenue de la République
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 88 79 75
www.hotel-deauville-le-chantilly.fr
€ > 69 €

Hôtel Le Patio **
180 avenue de la République
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 88 25 07
www.hotel-lepatio.fr
€ > 63 €

Hôtel des Falaises **
15 rue du Maréchal Foch
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)2 31 88 15 15
www.hoteldesfalaises.com
€ > 69 €

Hôtel La Piscine **(en cours de classement)
(ouverture juin 2019)
38 avenue de la Brigade Piron
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)6 13 49 59 92
www.hotel-lapiscine.com
€ > 70 €

Hôtel L'Estran **
4 place Fernand Moureaux
14360 TROUVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 88 35 15
www.hotel-trouville-deauville.com
€ > 58 €

Hôtel Reynita **
29 rue Carnot
14360 TROUVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 88 15 13
www.hotelreynita.com
€ > 85 €



1 étoile • *star • estrella*

Hôtel Première Classe *
Chemin du Roy
14800 TOUQUES
+33 (0)2 31 88 65 01
www.premiere-classe-deauville-touques.fr
€ > 39 €

NOUVEAU – OUVERTURE ETE 2019
NEW - OPENING SUMMER 2019
NOVEDAD - APERTURA VERANO 2019

Ces trois hôtels ouvriront cet été.

These three hotels will open this summer
Estos tres hoteles abrirán este verano

Le Paquebot, hôtel de charme, restaurant et terrasse les pieds dans l'eau à Villerville.

Novotel Deauville Plage et son restaurant panoramique, L'Etage, face à la plage de Deauville.

Hôtel La Piscine, hôtel familial de 6 chambres avec piscine extérieure chauffée à Villers-sur-Mer.

Le Paquebot, charming hotel, restaurant and terrace feet in water in Villerville.
Novotel Deauville Plage and its panoramic restaurant, L'Etage, facing the Deauville beach.
Hôtel La Piscine, a 6-bedroom family hotel with heated outdoor pool in Villers-sur-Mer.

Le Paquebot, encantador hotel, restaurante y terraza pies en agua en Villerville.
Novotel Deauville Plage y su restaurante panorámico, L'Etage, frente a la playa de Deauville.
Hôtel La Piscine, un hotel familiar de 6 habitaciones con piscina climatizada al aire libre en Villers-sur-Mer.

non classé • *unclassified • sin clasificar*

La Loggia by M Suites Hôtels & spa
64 rue du Général Leclerc
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 88 45 86
www.letrophee.com/
€ > 99 €

Le Castellamare
2 rue Michel d'Ornano
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)2 31 81 66 66
www.castellamare.fr/
€ > 89 €

Le Cottage
44 rue du Maréchal Foch
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)2 31 89 91 06
€ > 59 €

Villa Gypsy Hôtel
23 rue des Villas
14800 Deauville
+33 (0)2 31 14 18 00
villagypsy-hotel.com



LA CLOSERIE

Villas et Résidence hôtelière avec SPA
au cœur de Deauville

La Closerie****

Appartements Confort & Spa





Villa Odette

Charme & Élégance





Villa 81

Style & Raffinement





Atelier Hoche

Salon de réception 260 m²





+33 (0)2 31 14 15 16

info@lacloseriedeauville.com - www.lacloseriedeauville.com

Résidences de tourisme

Apartment hotels
Residencias de turismo

Pierre & Vacances Premium - Résidence la Presqu'île de la Touques *****
Rue Thiers
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 14 08 00
www.pierreetvacances.com
2 > 4 pièces - *rooms - habitaciones*
(8 pers. max)
€ > 694 €/semaine - *week - semana*

Résidence La Closerie ****
156 avenue de la République
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 14 15 16
www.lacloseriedeauville.com
studio > 3 pièces • *rooms • habitaciones*
(8 pers. max)
€ > 119 €/nuit • *night • noche*

Résidence Pierre & Vacances L'Orée du Golf ***
Rue des Aulnes
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 14 56 00
www.pierreetvacances.com
studio > 2 pièces • *rooms • habitaciones*
(7 pers. max)
€ > 562 €/semaine • *week • semana*

Résidence Vacancéole Le Domaine de la Corniche ***
560 route de la Corniche
14640 AUBERVILLE
+33 (0)4 79 75 75 20
www.vacanceole.com
studio > 3 pièces • *rooms • habitaciones*
(6 pers. max) / maison – *house – casa 2 > 3* pièces • *rooms • habitaciones (6 pers. max)*
€ > 252 €/semaine • *week • semana*

Village Normandy Garden Pierre & Vacances***
Route de Danestal
14430 BRANVILLE
+33 (0)2 31 85 85 85
www.pierreetvacances.com
studio > 2/3 pièces • *rooms • habitaciones*
(6 pers. max) / maison • *house • casa* 2 > 4 pièces • *rooms • habitaciones* (8 pers. max)

Résidence Pierre & Vacances Les Embruns **
17 rue de Gheest
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 88 57 38
www.pierreetvacances.com
studio (4 pers. max)
€ > 562 €/semaine • *week • semana*

Sweet Home Appart'Hôtel Deauville Sud **
2 rue de la Mare
14800 SAINT-ARNOULT
+33 (0)2 31 88 18 69
www.apparthoteldeauville.com
€ > 52 €/nuit • *night • noche*
studio (4 pers. max)



Branville - Village Normandy Garden★★★

À quelques minutes de Pont l'Evêque et de Deauville, le village Normandy Garden, conçu dans le style normand est situé dans un domaine vallonné de 12 hectares.

- Village labellisé Clef Verte.
- Un parc aquatique couvert avec bain à remous, hammam et sauna et 2 bassins extérieurs chauffés. Un restaurant et une supérette
- Stages de cirque, agent secret, mode, équitation, tennis et clubs enfants de 3 à 17 ans selon les périodes.
- Du studio 2/3 pers. au 2/3 pièces 6 pers. et maison 2 pièces 4/5 pers. à 4 pièces 8 pers.

Village Normandy Garden
14430 Branville

0 891 701 072 Service 0,25 € / min + prix appel | **pierreetvacances.com**

Hôtellerie de plein air

Campsites
Campamemtos

Camping La Vallée de Deauville *****
Avenue de la Vallée
14800 SAINT-ARNOULT
+33 (0)2 31 88 58 17
www.camping-deauville.com
Mobil-homes 2 > 3 chambres • *rooms • habitaciones* (6 pers. max) / Emplacements camping-cars, caravanes et tentes • *camper, caravan and tent pitches • parcelas autocaravanas, caravanas y tiendas*
avril > octobre • April > October • abril > octubre

Camping Bellevue ****
Route de Dives
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)2 31 87 05 21
www.camping-bellevue.com
Mobil-homes 1 > 3 chambres • *rooms • habitaciones* (6 pers. max) / Emplacements camping-cars, caravanes et tentes • *camper, caravan and tent pitches • parcelas autocaravanas, caravanas y tiendas*
avril > septembre • April > September • abril > septiembre

Camping de La Plage ***
109 avenue Michel d'Ornano
14910 BLONVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 87 92 46
www.campingblonville.com
Mobil-homes 1 > 3 chambres • *rooms • habitaciones* (6 pers. max) / Emplacements camping-cars, caravanes et tentes • *camper, caravan and tent pitches • parcelas autocaravanas, caravanas y tiendas*
avril > septembre • April > September • abril > septiembre

Camping l'Orée de Deauville ***
Le Lieu Roti - D27
14800 VAUVILLE
+33 (0)2 31 87 96 22
www.camping-normandie-loreededeauville.com
Mobil-homes 1 > 3 chambres • *rooms • habitaciones* (6 pers. max) / Emplacements camping-cars, caravanes et tentes • *camper, caravan and tent pitches • parcelas autocaravanas, caravanas y tiendas*
avril > octobre • April > October • abril > octubre

Aire de camping-cars communale
Camper-van service area • Área de servicio para autocaravanas
Rue des Martois
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)2 31 81 77 60
14 places • *pitches • parcelas*
12 €/nuit • *night • noche* (électricité et taxe de séjour inclus • *electricity and tourist tax included • impuesto de electricidad y turismo incluido)* / 2 € vidange + eau • *emptying + water • vaciado + agua*



Hébergements insolites

Unusual accommodation
Alojamientos insolitos

Fair Play Time
Chambres d'hôtes sur un yacht amarré • *Bed and breakfast on a moored yacht • Casa de huéspedes en un yate amarrado*
Port-Deauville
14800 DEAUVILLE
+33 (0)6 16 55 80 02

Le Valtipis
Tipis dans un arboretum • *Tipi camping in an arboretum • Tipis indios en un arboretum*
14 Le Val de l'Air
Route de St Benoit d'Hébertot - D17
14130 SAINT-GATIEN-DES-BOIS
+33 (0)6 71 59 82 43
levaltipis.com
2 > 10 pers.
avril > début novembre • April > early November • abril > principios de noviembre
> 98 €

Les Noctam'bulles
Cabanes dans les arbres • *treehouses • Casas en los árboles*
Eco-domaine de Bouquetôt
Chemin des Broches
14950 SAINT-PIERRE-AZIF
+33 (0)6 87 44 92 29
cabanesnormandie.com
6 cabanes • *treehouses • casas en los arboles* (2 > 6 pers.)
> 150 €/nuit • *night • noche*

Villa d'Eaux
Bains-douches de 1903 réhabilités en maison d'exception • *Bath establishment from 1903 refurbished in a exceptional house • Establecimiento de baño de 1903 reformado en casa exclusiva*
12 rue Michel d'Ornano
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)2 31 88 19 18 – +33 (0)6 40 93 63 21
www.villadeaux.com
6 chambres • *rooms • habitaciones*(11 pers.)

Ancienne Poste de Trouville
Loft de style Art Déco de 300 m² dans l'ancienne poste (classé Monument historique) • 300 m² *Art Deco style loft in the former post office (listed Historical monument) • Loft de estilo Art Deco de 300 m² en la antigua oficina de correos (declarado Monumento histórico)*
16 rue Amiral de Maigret
14360 TROUVILLE-SUR-MER
+33 (0)1 47 64 21 44 - +33 (0)6 25 41 74 17
ancienne-poste-trouville.com
4 chambres • *rooms • habitaciones* (9 pers.) + appartement • *apartment • apartamento* (3 pers. : 2 adultes + 1 enfant • *2 adults + 1 child • 2 adultos + 1 niño)*

La Villa des 4 Chats
Maison de ville de charme à la déco collector et kitsch • *Charming townhouse with vintage and kitsch decoration • Encantadora casa urbana con decoración coleccionista y kitsch*
9 rue d'Orléans
14360 TROUVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 88 94 94 - www.les4chats.com
3 chambres • *rooms • habitaciones* (5 pers.)
> 250 €/nuit • *night • noche*

Chambres d'hôtes

Bed & breakfast
Casa de huespedes

La Cerisée
15 rue Général Leclerc
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 81 18 29 - +33 (0)6 83 16 51 19
www.chambre-hotes-deauville.com
2 chambres • *rooms • habitaciones*
€ > 100 €/nuit • *night • noche*

Les Charmes
247 Chemin de la Haute Rue
14950 SAINT-PIERRE-AZIF
+33 (0)2 31 81 93 34 - +33 (0)6 76 21 75 81
2 chambres • *rooms • habitaciones*
€ > 80 €/nuit • *night • noche*
P

Le Clos aux Masques
Le Bourg
14950 SAINT-PIERRE-AZIF
+33 (0)9 72 44 02 06 - +33 (0)6 46 82 71 53
www.closauxmasques.com
5 chambres •*rooms • habitaciones*
€ > 85 €/nuit • *night • noche*
P

La Ferme du Lieu Bourg
Chemin de la Haute rue
14950 SAINT-PIERRE-AZIF - +33 (0)2 31 39 64 90
www.fermedulieubourg.fr
3 chambres • *rooms • habitaciones*
€ > 70 €/nuit • *night • noche*
P

Le Manoir des Lions de Tourgéville
Le Bourg - 694 route de Varaville
14800 TOURGEVILLE
+33 (0)2 31 88 84 95 - +33 (0)6 20 46 54 95
www.manoirlionstourgeville.com
4 chambres • *rooms • habitaciones*
€ > 110 €/nuit • *night • noche*
P

Chambre au Moulin
243 chemin du foyer
14800 VAUVILLE - +33 (0)6 79 50 26 64
1 chambre • *room • habitación*
€ > 85 €/nuit • *night • noche*
P

Guesthouse La Mascotte
11 rue Comtesse de Béarn
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)6 76 98 20 34
guesthouse-lamascotte.com
4 chambres • *rooms • habitaciones*
€ > 100 €/nuit • *night • noche*
P

Le Montivert
Chemin du Château
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)2 31 87 14 84 - +33 (0)6 87 22 58 73
www.lemontivert.com
5 chambres • *rooms • habitaciones*
€ > 110 €/nuit • *night • noche*
P

Les Chambres d'Annie
10 rue Mouillère
Le Grand Bec
14113 VILLERVILLE - +33 (0)2 31 87 10 10
leschambresdannie.fr
5 chambres d'hôtes •*rooms • habitaciones*
€ > 110 €/nuit • *night • noche*
P

La Corniche 967
967 route de la Corniche
14510 GONNEVILLE-SUR-MER
+33 (0)6 70 34 04 38 - +33 (0)6 32 79 18 11
la-corniche-967.fr
3 chambres • *rooms • habitaciones*
€ > 80 €/nuit • *night • noche*
P

NORMANDY Immobilier

VILLERS-SUR-MER

Votre agence indépendante et familiale spécialiste de l'immobilier à Villers-sur-Mer

ACHAT

VENTE

ESTIMATIONS



Contactez-nous au 02 31 81 94 19

3 rue du Maréchal Leclerc
14640 VILLERS-SUR-MER

Retrouvez toutes nos offres et nos dernières ventes sur :
www.immo-normandy.fr

MeilleursAgents SeLoger LE FIGARO

© Créa MC Mag mc-mag.com

Création La Belle France
LA
Aménagement • Agencement

Prestation de qualité Artisan

Patrice **PODEVIN**

07 67 66 10 34

Agencement & Décoration int

Neuf & Rénovation

Réalisation Cuisine & Salle de Bain

Placard, Dressing, Rangement...

Traditionnel au Contemporain

Aménagement PMR

crea.lbf@gmail.com

Location de villas, meublés et gîtes

Villas, furnished apartment and holiday cottage rental
Alquiler de villas, apartmentos amueblados y casas de vacaciones

Etoile de Mer
Résidence Etoile de Mer
46 avenue Michel d'Ornano
14910 BLONVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 77 01 94 51 - +33 (0)6 28 33 80 57
2 pièces • *rooms • habitaciones* (2/4 pers.)
€ > 420 €/semaine • *week • semana*

La Plage
52 avenue Michel d'Ornano
Résidence Yacht Club II
14910 BLONVILLE-SUR-MER
+33 (0)6 11 78 20 84
www.gite-deauville-honfleur.com
2 pièces • *rooms • habitaciones* (2/4 pers.)
€ > 360 €/semaine • *week • semana*

La Roselière
1 avenue Beauséjour
14910 BLONVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 88 66 91 - +33 (0)6 13 58 02 22
blonville.io0oi.net
maison • *house • casa* : 5 chambres • *rooms • habitaciones*
€ > 900 €/semaine • *week • semana*

Le Clos Marin
Résidence Le Clos Marin
Rue Pasteur
14910 BLONVILLE-SUR-MER
+33 (0)6 24 39 36 06
2 pièces • *rooms • habitaciones* (2/4 pers.)
€ > 350 €/semaine• *week • semana*
> 150 €/week-end

Madame Jeannine BARBIER
Chemin des Enclos
Résidence du Cap Bleu
14910 BLONVILLE-SUR-MER
+33 (0)1 71 21 95 21 - +33 (0)6 62 71 45 98
2 pièces • *rooms • habitaciones* (2/4 pers.)
€ > 350 € semaine • *week • semana*
150 € week-end

Bellevue chez Marilla
Résidence la Baronnie
16 rue des Villas
14800 DEAUVILLE
+33 (0)6 76 48 05 26
2 pièces • *rooms • habitaciones* (2/4 pers.)
€ > 700 € semaine • *week • semana*
200 € week-end

Chez Elisabeth
73 rue Général Leclerc
14800 DEAUVILLE
+33 (0)6 37 61 41 78
2 pièces • *rooms • habitaciones* (2/4 pers.)
€ > 360 € semaine • *week • semana*
150 € week-end

Villa Le Phare
1 rue Mirabeau prolongée
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 14 49 30
maison • *house • casa* : 5 chambres • *rooms • habitaciones* (10 pers. max)
€ > 2000 € semaine • *week • semana*
1400 € week-end

Villa Namouna
4 rue Tristan Bernard
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 14 49 30
maison • *house • casa* : 10 chambres • *rooms • habitaciones* (20 pers. max)
> 4000 € semaine • *week • semana*
2800 € week-end

Villa Odette
34 rue Hoche
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 14 15 16
www.lacloseriedeauville.com

Villa 81
81 avenue de la République
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 14 15 16
www.lacloseriedeauville.com

Domaine des Herbes
Chemin de Dauboeuf
14800 TOUQUES
+33 (0)6 07 01 74 46
2 maisons • houses • casas : 6 / 7 chambres • *rooms • habitaciones*
> 4375 € semaine • *week • semana*

Domaine de la Croix Solier
Les 3 tours
1133 rue de la Mare à Touques
14800 TOURGEVILLE
+33 (0)2 31 88 50 72
3 hébergements • *accommodation • alojamientos* (20 pers. max)

La Fermette des Mares
Chemin du Quai au Coq
14800 TOURGEVILLE
+33 (0)2 31 87 95 31 - +33 (0)6 88 69 27 96
maison • house • casa : 2 chambres • *rooms • habitaciones* (1/5 pers.)
> 410 € semaine • *week • semana*
260 € week-end



Le Pressoir de Tourgéville
Ferme des Barreaux
14800 TOURGEVILLE
+33 (0)2 31 64 02 21
www.pressoirdetourgeville.com
3 maisons • *houses • casas* (4 > 26 pers.)
> 680 € semaine • *week • semana*
460 € week-end

Villa L
Le Bourg - D 27
14800 TOURGEVILLE
+33 (0)2 31 88 80 84 - +33 (0)6 47 98 93 14
www.groupe-hvc.com
Maison • *house • casa* : 8 chambres • *rooms • habitaciones* (16 pers.)
> 5000 € semaine. • *week • semana*
3000 € week-end

Ambiance mer
Résidence Deauville Plage 1
1 avenue Jean Moulin
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)2 32 56 04 51 - +33 (0)6 26 76 51 74
2 pièces • *rooms • habitaciones* (2/4 pers.)
> 170 € semaine • *week • semana*
110 € week-end

Famille Starkloff-Beudin
20 rue de Beaumont
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)6 63 85 81 01
www.be-st.fr/jolie-maison-a-louer-a-villers-sur-mer
Maison • *house • casa* : 4 chambres • *rooms • habitaciones* (12 pers. max)
€ > 950 € semaine. • *house • casa*
500 € week-end

Gîte Madame Gatinet
52 rue Sicard
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)2 31 89 76 17 - +33 (0)6 27 24 55 92
3 pièces • *rooms • habitaciones* (1/5 pers.)
€ > 320 € semaine. • *house • casa*
250 € week-end

Madame Drille
Avenue Jean Moulin
Résidence Les Galhaubans
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)6 40 28 45 05
3 pièces • *rooms • habitaciones* (1/4 pers.)
€ > 450 € semaine • *week • semana*

Madame Gras
Résidence les Portes de la Mer - Bât B
Avenue des Gabions
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)1 39 97 91 08 - +33 (0)6 08 14 84 81
3 pièces • *rooms • habitaciones* (1/4 pers.)
€ > 350 € semaine • *week • semana*
100 € week-end

Madame Vatel
17 Rue des Bains
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)2 31 47 34 45 - +33 (0)6 73 42 73 18
Studio (1/3 pers.)
€ > 180 € semaine • *week • semana*
150 € week-end

Monsieur et Madame Nobis
Résidence Deauville Plage 1 - Bât 1
Avenue de la République
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)2 32 44 73 77 - +33 (0)6 82 26 93 50
2 pièces • *rooms • habitaciones* (1/4 pers.)
€ > 270 € semaine. • *week • semana*
200 € week-end

Monsieur Lemoine-Buisson
Résidence La Manche
Rue des Martrois
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)6 28 96 21 37
3 pièces • *rooms • habitaciones* (1/6 pers.)
€ > 390 € semaine • *week • semana*

Villa Montauzan
117 chemin Saint Vaast
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)6 23 04 15 55
Maison • *house • casa* (2/6 pers.)
€ > 3500 € semaine • *week • semana*
450€ nuit • *night • noche*



Beussent Lachelle
PLANTEUR CHOCOLATIER



*Nos maîtres chocolatiers fabriquent **artisanalement** nos chocolats à partir de fèves de cacao provenant de **notre propre plantation** en Equateur, au cœur de la forêt amazonienne.*

1000 SAVEURS, 1000 BONHEURS
Venez goûter nos spécialités dans notre boutique de Deauville, récemment labellisée Normandie Qualité Tourisme.



CHOCOLAT BEUSSENT LACHELLE
56 rue Gambetta
14800 Deauville
Tél. +33 (0)2 31 88 89 56
www.choco-france.com/fr

NORMANDIE
QUALITÉ TOURISME

DES HISTOIRES DE GOÛT :

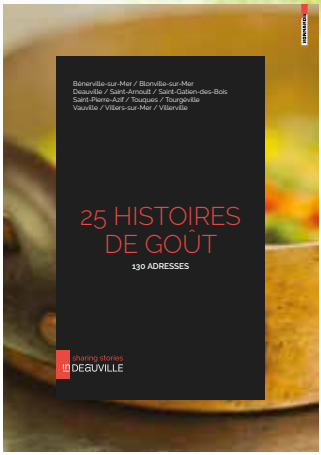
GUIDE DE LA GASTRONOMIE DU TERRITOIRE

STORIES ABOUT TASTE: THE GASTRONOMY GUIDE OF THE TERRITORY

HISTORIAS SOBRE BUEN GUSTO: LA GUÍA GASTRONÓMICA DEL TERRITORIO

Les pieds dans le sable, sur une terrasse le long d'un golf ou dans une salle à manger au décor léché… le guide des « Histoires de goût », disponible sur www. indeauville.fr/brochures et dans nos bureaux d'information touristique, est fait pour tous ceux qui aiment trouver le bon restaurant pour le bon moment. Il vous emmène sur toutes les routes de la gastronomie : des marchés locaux à la visite des distilleries et des adresses confortables pour boire un verre ou savourer une glace. En bonus, des vidéos à découvrir sur www.indeauville.fr ou notre chaine Youtube «Deauvillevideos ». Les chefs y partagent leurs histoires.

Whether on the beach, in a terrace restaurant along a golf course or in a dining room with a meticulously decorated setting; the "Taste stories" guide, available on www.en.indeauville.fr/ brochures and at our tourist information offices is aimed at helping you find your ideal restaurant for any occasion. It helps you discover all the gastronomic paths: from local markets to distilleries and comfortable destinations where you can have iced tea after a stroll on the beach. You can also discover the stories of our chefs on www. en. indeauville.fr or our "Deauvillevideos" Youtube channel.



Esta guía está pensada para todos aquellos que quieran encontrar el restaurante ideal para pasar un buen momento: con los pies en la arena, en una terraza al borde del campo de golf o en un comedor con una cuidada decoración. Es titulada "Historias de buen gusto" y está disponible en www. es.indeauville.fr/brochures o en todas las oficinas de turismo. Aquí podrás descubrir todos los itinerarios que te ofrece la buena gastronomía: mercados locales, visitas a destilerías y lugares acogedores en los que tomarse un té con hielo después de un paseo por la playa. En nuestro sitio web www. es.indeauville.fr o en el canal Youtube «Deauvillevideos» también encontrarás algunos videos en los cuales distintos chefs comparten sus historias con todos nosotros.



DEAUVILLE

13 Place du Marché, 14800 Deauville
Tél. : 02 31 81 42 42
deauville@lesaccordsparfaits.com

Tous les jours : 10h - 13h et 15h - 19h
Vendredi et samedi : 10h - 13h30 - 15h - 19h30

VENEZ DÉCOUVRIR





Caen | Deauville
www.lesaccordsparfaits.com







Faites votre marché !

Go to the market!
Ir al mercado !

Sur les places des villages ou sous les halles en bois, les marchés sont ici des incontournables pour remplir son panier. On s'engouffre entre les étals des producteurs locaux avant de faire le plein de spécialités du terroir. Fromages, terrines, légumes vitaminés, poissons et fruits de mer tout juste pêchés pour varier les recettes et les plaisirs.

Buy fresh products at the market!
In the squares of the village or under wooden roofs, markets are indispensable here to fill up your basket with local products and specialities: cheese, terrines, vitamin-rich vegetables, fish and seafood freshly caught to vary your recipes and flavours.

Lista de compras par ir al mercado !
En las plazas del pueblo o por debajo de la estructura de madera, los mercados son un lugar imprescindible para llenar tu cesta de productos y especialidades locales (queso, terrines, hortalizas ricas de vitaminas, pescado y mariscos y variar las recetas y los sabores.

Marchés hebdomadaires • *Weekly markets • Mercados semanales*

Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi	Dimanche
Deauville *(vacances scolaires printemps zone C, été, automne, Noël)* Villers/Mer *(été)*	Blonville/Mer *(vacances de Printemps, été)* Deauville Villers/Mer	Deauville *(vacances scolaires printemps zone C, été, automne, Noël)* St-Gatien-Des-Bois *(été)* Villers/Mer *(été)*	Deauville *(vacances scolaires printemps zone C, été, automne, Noël)* Touques Villers/Mer *(été)*	Blonville/Mer *(vacances de Printemps, mai, juin, été)*	Deauville St-Gatien-des-Bois Villers/Mer *(été)*	Deauville *(+jours fériés du 24/02 au 11/11* Villers/Mer *(été)*

Marchés bio • *Organic markets • Mercados organicos*

Le jeudi à **Deauville**, place de l'Eglise.

Marchés aux poissons • *Fish markets • Mercados de pescado*

Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi	Dimanche
Deauville *(vacances scolaires printemps zone C, été, automne, Noël)*	Deauville	Deauville *(vacances scolaires printemps zone C, été, automne, Noël)*	Deauville *(vacances scolaires printemps zone C, été, automne, Noël)*	Deauville	Deauville	Deauville *(+jours fériés du 24/02 au 11/11*

Marchés nocturnes • *Night markets • Mercados nocturnos*

Le dimanche à **Blonville/Mer** (été).

Trouville-Sur-Mer : marché hebdomadaire les mercredis et dimanches ; marché bio le samedi ; marché aux poissons tous les jours.


LANCASTER
PARIS
Petit sac à main Smooth Lily, réf. 437-32 Carotte.
18 RUE DU CASINO, DEAUVILLE
www.lancaster.com



A vos cabas !

To your bags!
A sus bolsas !

Avec plus de 800 boutiques, inDeauville possède une sélection d'enseignes propres à ravir les amateurs de shopping les plus exigeants. Cerise sur le gâteau, beaucoup de magasins sont ouverts les dimanches et jours fériés ! Une déambulation dans les différentes communes inDeauville réjouira tout autant les fashionnistas, les chineurs invétérés, les gourmands compulsifs et les amateurs de déco.
Retrouvez tous les commerces et services partenaires inDeauville sur www.indeauville.fr

With over 800 boutiques, inDeauville offers a selection of brands that can satisfy even the most demanding shoppers. Icing on the cake: a lot of shops are open on Sundays and bank holidays! A stroll through the inDeauville municipalities will please fashion victims, relentless bargain hunters, passionate food lovers and enthusiasts of design.
Find all businesses and services partners inDeauville on www.en.indeauville.fr

Con más de 800 tiendas, inDeauville posee una selección de marcas propias que encantan a los más exigentes aficionados al shopping. La guinda del pastel: muchas tiendas están abiertas el domingo y en los días festivos! El deambular por las diferentes municipalidades inDeauville regocijará tanto a los fashionistas como a los chamarileros empedernidos, los golosos compulsivos y los aficionados al diseño de interiores.
Encuentre todos los socios de negocios y servicios inDeauville en www.es.indeauville.fr

Un souvenir inDeauville ?
A inDeauville souvenir ?
¿Un recuerdo inDeauville?

Rendez-vous dans les boutiques des bureaux d'information touristique ou en ligne sur www.deauville.fr/boutique

Why not bring home an inDeauville souvenir? You can find a selection of objects at the shops of the Tourist Information Offices or on www.en.deauville.fr/boutique
¿Te gustaría llevarte un recuerdo inDeauville? Encontrarás lo que necesitas en las oficinas de información turística u en línea en www.es.deauville.fr/boutique

CULTURE ET CRÉATIVITÉ
CULTURE AND CREATIVITY
CULTURA Y CREATIVIDAD

InDeauville attire depuis plus d'un siècle, artistes et créateurs qui ont trouvé sur la Côte Fleurie un lieu d'inspiration. Cette histoire inspire aujourd'hui une vaste programmation culturelle tout au long de l'année. Festivals, rencontres, lectures, expositions, salons : tous les rendez-vous sont à consulter sur le site indeauville.fr. Demandez aussi chaque trimestre le calendrier des manifestations qui répertorie toute les activités à ne pas manquer.
Vous pouvez aussi vous abonner à « Ma semaine In Deauville », une newsletter hebdomadaire qui vous donne chaque lundi le programme de la semaine.



InDeauville has been attracting for over a century artists and creators that have found their source of inspiration on the Côte Fleurie. This history is the starting point for a great cultural program all year round. Festivals, encounters, readings, exhibitions, fairs: you'll find all events on the website www.indeauville.en. Ask for the event calendar published every three months or subscribe to "Ma semaine InDeauville", a Monday weekly newsletter that informs you about the events of the week.

Desde hace más de un siglo, InDeauville atrae a artistas, creadores que han encontrado en la Côte Fleurie una fuente de inspiración. Su historia impulsa el desarrollo de actividades culturales durante todo el año. Festivales, encuentros, lecturas, exposiciones, ferias: encontrarás todos los eventos en el sitio web www.indeauville.es. Cada trimestre se publica el calendario de los eventos imprescindibles que tendrán lugar en el territorio. Es también posible suscribir a "Ma semaine InDeauville", un boletín semanal que cada lunes te informa sobre el programa de la semana.

Festivals, expositions, visites, spectacles, concerts, Micro-folie (musée numérique)....
Tous les rendez-vous culturels sont sur www.indeauville.fr

Festivals, exhibitions, tours, shows, concerts, Micro-folie (digital museum).... All the cultural events are on www.en.indeauville.fr
Festivales, exposiciones, visitas, espectáculos, conciertos, Micro-folie (museo digital) .... Todos los eventos culturales están en www.es.indeauville.fr.

Espaces culturels / Visiter

Cultural spaces / Visits
Espacios culturales / Visitas

Centre International de Deauville

Palais de congrès et d'événements
Congress and events Center
Palacio de Congresos y eventos.
1 avenue Lucien Barrière
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 14 14 14
www.congres-deauville.com

Le Point de vue

Salle d'expositions et d'événements
Exhibitions and events hall
Salón de exposiciones y eventos.
7 boulevard de la mer
14800 DEAUVILLE
www.indeauville.fr

Eco-Domaine de Bouquetôt

Chemin des Broches
14950 SAINT-PIERRE-AZIF
www.ecopya.org

Centre Algia

Centre de découverte de l'eau
Water discovery center
Centro de descubrimiento de agua
Chemin du Roy
14800 TOUQUES
+33 (0)2 31 88 54 49
www.coeurcotefleurie.org/algia.html

Le Paléospace - Musée de France Planétarium 360°

5 avenue Jean Moulin
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)2 31 81 77 60
www.paleospace-villers.fr
www.coeurcotefleurie.org/algia.html

Le Villare

Salle d'expositions et d'événements
Exhibitions and events hall
Salón de exposiciones y eventos.
26 rue du Général de Gaulle
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)2 31 14 51 65
www.villare.villers.fr

Cinémas

Voir rubrique « Où Sortir »
See section "Going out"
Ver rúbrica «Salir»

Calvados Expérience

Route de Trouville
14130 PONT L'EVEQUE
+33 (0)2 31 64 30 31
www.calvados-experience.com

PONT-L'ÉVÊQUE

LE MUSÉE DU PÈRE MAGLOIRE

VIVEZ L'EXPÉRIENCE !



calvados-experience.com

ROUTE DE TROUVILLE • 14130 PONT L'ÉVÊQUE

02 31 64 30 31

CALVADOS Experience

Médiathèques
Media Libraries
Mediatecas

Bibliothèque municipale de Bénerville-sur-Mer
Maison des Loisirs
9 rue des Ormes
14910 BENERVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 87 66 73
www.benerville.org

Bibliothèque municipale de Blonville-sur-Mer
1 rue Laforge
14910 BLONVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 87 92 09
www.blonville.fr
+ sur la plage en juillet et août · *on the beach in July and August · en la playa en julioy agosto*

Biblio'Tech
Cour du Champ Colette
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 88 79 37
www.deauvillebibliotech.fr
+ sur la plage (Place Claude Lelouch) en juillet et août · *on the beach (Place Claude Lelouch) in July and August · en la playa (Place Claude Lelouch) en julio y agosto*

Bibliothèque municipale de Touques
2 rue de Verdun
14800 TOUQUES
+33 (0)2 31 98 35 45
www.mairiedetouques.fr

Bibliothèque pour tous
1 rue de la Comtesse du Béarn
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)6 02 32 67 24

Bibliothèque pour tous
Carrefour du Singe en Hiver
4 rue du Maréchal Foch
+33 (0)2 31 81 14 32
14113 VILLERVILLE

Les Jardins d'Etretat

Avenue Damilaville
76790 ETRETAT
+33 (0)2 35 27 05 76
etretatgarden.fr

Le Village Fromager E. Graindorge

14140 LIVAROT
+33 (0)2 31 48 20 10
www.graindorge.fr

Retro-Tour Normandy

(visites en side-car • *side-car motorbike tours* • *excursiones en sidecar)*
+33 (0)7 87 00 11 79
www.retro-tour.com

La Poterie du Mesnil de Bavent

Le Mesnil
14860 BAVENT
+33 (0)2 31 84 82 41
www.poterie-bavent.com

Petits trains touristiques

Deauville
(mi-avril à septembre et vacances scolaires • *mid-April to September and school holidays de mediados de abril a septiembre y vacaciones escolares)*
112 rue Victor Hugo (à côté de la Mairie)
14800 DEAUVILLE
+33 (0)1 42 62 24 00
www.promotrain.fr

Villers-sur-Mer
(avril à août • *April to August • abril a agosto*)
Bureau d'information touristique de Villers-sur-Mer
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)1 42 62 24 00
www.promotrain.fr



Visites de distilleries et brasseries : Demandez notre guide « Histoires de Goût »
Distilleries and brasseries visits: ask our guide «Stories about taste»
Visitas de destilerías y cervecerías: pide nuestra guía «Historias de buen gusto»



LOCATION - VÉLO - ROSALIE

Le spécialiste de la location écologique

En plein centre de Trouville (Place du Casino),
l'équipe des Trouvillaises vous propose de louer tous
types de cycles pour des excursions inoubliables
en famille ou entre amis !

02 31 98 54 11 - 06 83 78 95 94
lestrouvillaises@gmail.com

- Ouvert toute l'année -

SPORTS ET LOISIRS
SPORTS AND LEISURE
DEPORTES Y OCIOS

Les activités inDeauville sont familiales, collectives, tantôt athlétiques, tantôt ludiques ou créatives ! Equitation, golf, voile, tennis sur herbe ou sur terre, course à pied, lectures, ateliers manuels, moment de bien-être… la liste des sports et loisirs à pratiquer y est longue. Seul, entre amis ou en famille, par pur plaisir pour s'amuser, se dépasser ou se détendre, inDeauville vous donne le goût du sport, du ressourcement, et de l'envie de partager.

InDeauville activities are sports, fun or creative events also suitable to families or groups. Horse riding, golf, sailing, tennis on lawn or clay courts, jogging, reading sessions, manual workshops, well-being moments…the list of sports and leisure activities is quite long. Alone or with your family and friends, enjoy, surpass yourself or just relax… inDeauville encourages you to play sport, relax and exchange.

Las actividades inDeauville son acontecimientos atléticos, ludidos o creativos destinados también a las familias o a los grupos. Equitación, golf, vela, tenis en pistas de césped o tierra batida, carreras a pie, lecturas, talleres manuales, sesiones de bienestar… la lista de deportes y pasatiempo es larga. Solo, con tus amigos o tu familia, no tardarás en disfrutar, superarte a ti mismo o relajarte…inDeauville te anima a practicar deporte, relajarte y compartir.

Parcs et jardins
Parks & gardens · Parques y jardines

Demandez notre guide
Resquest
Pide



Au bord de l'eau

At the water's edge
A la orilla del agua

Six plages longent le territoire inDeauville. Elles ont chacune leur atmosphère, parfois surprenante : familiale, escarpée, sportive, scientifique, californienne… Lieu favori des vacanciers, elles sont l'occasion de profiter des bienfaits de la mer et de pratiquer des activités au bord de l'eau, dans l'eau ou sur l'eau, voire de prendre le large ! Sports nautiques, natation, voile, soins hydrothérapiques, balades en mer… quoiqu'il en soit l'expérience sera vivifiante !

Six beaches are situated along the inDeauville territory. Each of them has its own, sometimes surprising, atmosphere: familiar, adventurous, sportive, scientific, Californian… On these beaches, the favourite place for holidaymakers, you can take advantage of sea benefits, play activities on the seaside, in the water or on the water, or even reach the open sea! Water sports, swimming, sailing, hydrotherapy treatments, sea tours… enjoy invigorating experiences!

Seis playas bordean el territorio inDeauville. Cada una tiene su ambiente, a veces sorprendente: familiar, empinado, deportivo, científico, californiano… Es un lugar imprescindible para los veraneantes, a los que le gusta disfrutar de los beneficios del agua de mar y practicar actividades a la orilla del mar, en el agua o sobre el agua, o tal vez hacerse a la mar. ¡Entre deportes náuticos, vela, tratamientos hidroterápicos, excursiones en mar… disfruta de una experiencia revitalizante!



Voir aussi notre guide « Littoral & Nautisme »
See also our thematic guide «Littoral & Nautisme»
Ver también nuestra guía temática «Litoral y Nautismo»



Aquabike

Esprit de spa by M – Le Trophée ***
64 rue du Général Leclerc
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 88 45 86
spa-deauville.com

Thalasso Deauville by Algotherm
3 rue Sem
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 87 72 00
www.thalasso-deauville.com

Cures Marines Trouville, Hôtel, Thalasso & Spa *****
Boulevard de la Cahotte
14360 TROUVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 14 26 00
www.lescuresmarines.com

Thalazur Cabourg Thalassothérapie & Spa
44 av. Charles de Gaulle
14390 CABOURG
+33 (0)2 50 22 10 20
www.thalazur.fr/thalasso-cabourg/

Aquagym

Voir aussi « thalassothérapies »
See also « thalassothérapies »
Ver también « talasoterapia »

Piscine olympique d'eau de mer
(couverte • *indoor • cubierta)*
Boulevard de la Mer
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 14 02 17
www.indeauville.fr

Bains de mer (Etablissements des)
Sea bath (establishment)
Baño (establecimiento de)

Location de parasols, transats ou cabines
Rental of beach umbrellas, deckchairs or cabins • Alquiler de sombrillas, tumbonas o cabinas.

Cabines de plage
Plage de Bénerville-sur-Mer
14910 BENERVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 87 92 64 (Mairie)

Les Bains de Blonville
Promenade des Planches
14910 BLONVILLE-SUR-MER
+33 (0)6 11 79 24 37

Etablissement des Bains de mer
Place Claude Lelouch
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 14 02 16
www.indeauville.fr

Cabines de plage
Plage de Tourgéville (à côté de Tourgéville Tourisme)
14800 TOURGEVILLE
+33 (0)2 31 87 95 10 (Mairie)

Etablissement des Bains
Espace Julien Perdrisot – Digue Ouest
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)6 76 85 52 49
www.etsdesbains.com

Bateaux promenade en mer
Boat tours
Excursiones en barco

Association Petit Foc
(vieux gréement • *old sailing ship • viejo velero*)
Port de Deauville
14800 DEAUVILLE
+33 (0)6 83 21 90 97
www.petit-foc.asso.fr

Deauville Yacht Club
(voilier • *sailing ship • velero*)
Quai de la Marine, 14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 88 38 19
www.deauvilleyachtclub.fr

Le Gulf Stream II
(vedette • *cabin cruiser • lancha motora*)
Quai Albert 1er
14360 TROUVILLE-SUR-MER
+33 (0)6 07 47 14 12
www.gulfstream2-trouville.com

Canoë – kayak

Blonville Yacht Club
54 avenue Michel d'Ornano
14910 BLONVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 87 00 30

Cercle nautique de Villers-sur-Mer
Rue Alfred Feine
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)2 31 87 00 30
www.voilevillers.com

Concept Sport Emotion
Plage
14360 TROUVILLE-SUR-MER
+33 (0)7 82 64 10 09
www.conceptsportemotion.fr

Normandie Challenge Adventure
Avenue de la Libération
CD 48
14130 PONT L'EVEQUE
+33 (0)2 31 65 29 21
www.normandie-challenge.com

Centres nautiques
Nautical centres
Centros nauticos

Blonville Yacht-Club
54 avenue Michel d'Ornano
14910 BLONVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 87 00 30

Cercle nautique de Villers-sur-Mer
Rue Alfred Feine
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)2 31 87 00 30
www.voilevillers.com





Char à voile
Sand yacht
Carro de vela

Cercle nautique de Villers-sur-Mer
(septembre à juin • *September to June • septiembre a junio)*
Rue Alfred Feine
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)2 31 87 00 30
www.voilevillers.com

Longe-côte
Sea-wading
Senderismo acuático

Cercle des nageurs de Deauville
Piscine olympique de Deauville
Boulevard de la mer
14800 DEAUVILLE
+33 (0)6 31 12 03 04
cndeauville.fr

Cures Marines Trouville, Hôtel, Thalasso & Spa *****
Boulevard de la Cahotte
14360 TROUVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 14 26 00
www.lescuresmarines.com

Thalazur Cabourg - Thalassothérapie & Spa
44 av. Charles de Gaulle
14390 CABOURG
+33 (0)2 50 22 10 20
www.thalazur.fr/thalasso-cabourg/

Paddle

Blonville Yacht-Club
54 avenue Michel d'Ornano
14910 BLONVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 87 00 30

Cercle nautique de Villers-sur-Mer
Rue Alfred Feine
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)2 31 87 00 30
www.voilevillers.com

Piscine / bassin de natation
Swimming pool / Swimming basins
Piscina / vasos de natacion

Bassin de natation de Blonville-sur-Mer
(plein air et ouvert en juillet et août • *outdoor and open in July and August • al aire libre y abierto en julio y agosto)*
6 Rue Maurice Allaire
14910 BLONVILLE-SUR-MER
+33 (0)6 73 57 67 75

Piscine olympique d'eau de mer
(couverte • *indoor • cubierta)*
Boulevard de la Mer
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 14 02 17
www.indeauville.fr

Bassin de natation de Villers-sur-Mer
(plein air et ouvert en juillet et août • *outdoor and open in July and August • al aire libre y abierto en julio y agosto*)
Digue Ouest
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)6 82 02 69 91



L'agence des Voyages...

64, boulevard Fernand Moureaux
14360 TROUVILLE SUR MER
Tél : 02 31 49 10 90
Fax : 02 31 49 16 44
lagencedesvoyages@orange.fr
www.lagencedesvoyages.fr

Carole et Marie sont à votre service pour trouver *Ensemble* le voyage qui *Vous* correspond.

✔ Séjours ✔ Circuits ✔ Combinés
✔ Voyages à la carte ✔ Week-end
✔ Voyages en autocar ✔ Hôtels
✔ Découverte en groupes ou en privatif
✔ Prestations vols secs ✔ Excursions
✔ Location de voitures ✔ Liste cadeau
✔ Voyage de noces

• Tout budget • Départs régionaux et de Paris
• Destinations France et étranger •

Partenariat avec un grand nombre de tours opérateurs.
Agence indépendante affiliée au réseau Tourcom - RCS Lisieux 533 436 747

AGENCES
D'AUJOURD'HUI

- ACHAT
- VENTE
- ESTIMATIONS GRATUITES

Villers-sur-Mer
et campagne
Normande...

AGENCES
D'AUJOURD'HUI

1 rue Maréchal Leclerc
14640 VILLERS-SUR-MER

www.ada-immo.com
+33 (0)2 31 87 05 51
villers@ada-immo.com

Ports de plaisance
Marinas
Puertos deportivos

Port-Deauville – Les Marinas
3 quai des Marchands
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 98 30 01

Port Municipal de Deauville
Quai de la Marine
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 98 50 40

Voile
Sailing
Vela

Blonville Yacht-Club
54 avenue Michel d'Ornano
14910 BLONVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 87 00 30

Deauville Yacht Club
Quai de la Marine
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 88 38 19
www.deauvilleyachtclub.fr

Cercle nautique de Villers-sur-Mer
Rue Alfred Feine
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)2 31 87 00 30
www.voilevillers.com



Passion cheval

Horse passion
Pasión caballo

InDeauville, les allées sont cavalières et les maisons portent les noms des cracks du galop. C'est l'un des rares endroits où l'on peut emmener son cheval en week-end ou jouer au polo toute l'année. Rencontrer les meilleurs jockeys, apprendre la voltige, galoper sur la plage au petit matin ou encore s'entraîner avec un champion d'équitation sont aussi des options pour mettre le pied à l'étrier. Ici le cheval est roi et leurs histoires se partagent dans les écuries des hippodromes et des centres équestres.

In Deauville, you can find bridle paths and houses bear the name of gallop's champions. It's one of the few places where we can take its horse during the weekend or play polo all the year round. Meeting the best jockeys, learning equestrian vaulting, galloping on the beach in the early morning or training with a horse-riding champion are also nice options to get a foot on the ladder. Horses are kings here and their stories are shared in the stables of racecourses and riding centres.

En Deauville, los caminos se pueden recorrer a caballo y las casas llevan los nombres de los campeones del galope. Es uno de esos insólitos lugares en los que podrás llevar llevar tu propio caballo para disfrutar del fin de semana o jugar al polo durante todo el año. Encontrar a los mejores jockeys,, aprender todo lo necesario sobre el volteo, galopar en la playa de madrugada o incluso entrenarte con un campeón de equitación también son opciones para dar un empujón. . Aqui, el caballo es el rey y sus historias se comparten en las cuadras de los hipódromos y de los centros ecuestres.



Voir aussi notre guide « Des histoires de cheval »
See also our thematic guide « Horses stories »
Ver también nuestra guía temática « Historias de caballo »

Lieux du cheval
Equestrian places
Lugares ecuestres



Hippodrome de Deauville La Touques
45 avenue Hocquart de Turtot
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 14 20 00
www.france-galop.com

Hippodrome de Deauville-Clairefontaine
Route de Clairefontaine
14800 TOURGEVILLE
+33 (0)2 31 14 69 00
www.hippodrome-deauville-clairefontaine.com





Pôle International du Cheval Longines Deauville
14 avenue Ox and Bucks
14800 SAINT-ARNOULT
+33 (0)2 31 14 04 04
www.pole-international-cheval.com



Arqana
Salle des ventes
Sales room • Sala de subasta
32 Avenue Hocquart de Turtot
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 81 81 00
www.arqana.com

Centre Equestre
de Blonville



Promenade à cheval sur la plage

Cours de poneys et de chevaux

Pension chevaux

Stages

Baptêmes de poneys

Manège couvert

CLUB FFE

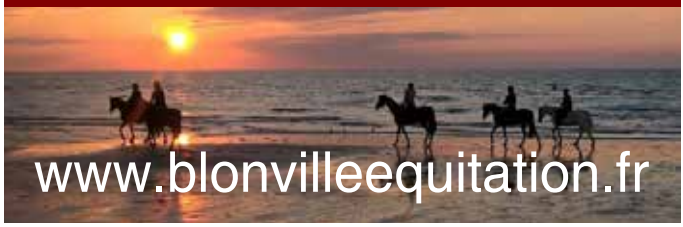
Ouvert tous les jours de 9h00 à 12h00 et de 14h00 à 18h00



02 31 88 89 60

Centre Equestre de Blonville

1, rue des tennis
14910 Blonville-sur-Mer



www.blonvilleequitation.fr





Equitation
Horse riding
Equitación

Centre Equestre de Blonville
1 rue des Tennis
14910 BLONVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 88 89 60
www.blonvilleequitation.fr

La Mangeoire Club Hippique
Rue Reynaldo Hahn
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 98 56 24 - +33 (0)6 71 48 07 33
www.lamangeoire-deauville.fr

Pôle International du Cheval Longines Deauville
14 avenue Ox and Bucks
14800 SAINT-ARNOULT
+33 (0)2 31 14 04 04
www.pole-international-cheval.com

La Ferme des Galopins
7 chemin Criquet
14130 SAINT-GATIEN-DES-BOIS
+33 (0)6 41 57 50 59

Haras du Manoir
Lieu-dit Le Manoir
14950 SAINT-PIERRE-AZIF
+33 (0)6 83 36 22 97
www.harasdumanoir.com

Ecuries de la Villedieu
1844, route du Château
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)6 80 11 00 05
www.ecuriesdelavilledieu.com

Ecuries Bellifontaines
3 chemin des Terrois
14113 VILLERVILLE
+33 (0)6 61 43 78 88
www.ecuriesbellifontaines.com

European Sulky Academy
RD 62 - Route de la Fresnaye
14600 PENNEDEPIE
+33 (0)6 08 71 00 49
www.european-sulky-academy.com

Prendre soin de soi

Take care of yourself
Cuidarse

inDeauville on aime tant la mer qu'on la capture pour vous en faire profiter ! En cures, en escapade, les thalassos et spas ouvrent des parenthèses de relaxation et de ressourcement. Sauna, hammam, soins beauté, massages régénérateurs, yoga, marche nordique....
Pro-fi-tez ! Les propositions pour prendre soin de soi, se détendre ou se (re)mettre en forme sont nombreuses ici.

In Deauville, we love the sea so much we use it to fill our swimming pool. Thalassotherapy centres and spa offer treatments and short programs to relax and recover. Enjoy the benefits of sauna and hammam, book beauty treatment or a regenerating massage, attend a yoga or Nordic walking session. You'll find many ideas to take care of yourself, relax or get back into shape.

En Deauville, se quiere tanto al mar que se lo captura para llenar la piscina. Los centros de talasoterapia y las spa ofrecen curas o escapadas para que puedas relajarte y reponer fuerzas. ¡Disfruta de la sauna, del baño turco, reserva tratamientos de belleza, masajes regeneradores y participa en cursos de yoga o de marcha nórdica! Aquí encontrarás varios programas para cuidar de ti mismo, relajarte o volver a estar en forma.





Fitness (clubs & salles)

Thalasso Deauville by Algotherm
3 rue Sem
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 87 72 00
www.thalasso-deauville.com

Complexe sportif de Saint-Arnoult
Avenue Michel d'Ornano
14800 SAINT-ARNOULT
+33 (0)2 31 98 11 22

Amirauté Club
Route de Paris
14800 TOUQUES
+33 (0)2 31 81 82 82
www.amiraute.com/amiraute-club/remise-en-forme



Salle de musculation et cardio
Stade André Salesse
Rue du stade André Salesse
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)2 31 87 54 07

Cures Marines Trouville, Hôtel, Thalasso & Spa *****
Boulevard de la Cahotte
14360 TROUVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 14 26 00
www.lescuresmarines.com

Thalazur Cabourg -Thalassothérapie & Spa
44 av. Charles de Gaulle
14390 CABOURG
+33 (0)2 50 22 10 20
www.thalazur.fr/thalasso-cabourg

Marche nordique
Nordic walking
Marcha nórdica



Association Les Normandiques
+33 (0)7 83 43 19 33
lesnormandiques.free.fr

Thalasso Deauville by Algotherm
3 rue Sem
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 87 72 00
www.thalasso-deauville.com

Cures Marines Trouville, Hôtel, Thalasso & Spa *****
Boulevard de la Cahotte
14360 TROUVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 14 26 00
www.lescuresmarines.com

Thalazur Cabourg -Thalassothérapie & Spa
44 av. Charles de Gaulle
14390 CABOURG
+33 (0)2 50 22 10 20
www.thalazur.fr/thalasso-cabourg

Homme - Femme

Lingerie

- Corseterie
- Bains
- Chaussant
- Homewear

37 rue Olliffe
14800 DEAUVILLE

09 63 59 49 46
lingeriedeauville@gmail.com

Ouvert 7j/7
10:30 - 13:00
14:30 - 19:30



Esprit de Spa by M. le Trophée

est un spa hôtelier-centre de bien-être de 130m2, ambiance entre terre et mer, proposant des Massages du Monde, des soins du visage et corps, avec une boutique vendant les produits cosmétiques de nos marques partenaires : Equitoria, Nature Effiscience (bio), LPG.

Notre centre dispose aussi de 4 cabines pour soins, hammam, lounge-tisanerie, un équipement d'hydrothérapie (bain hydromassant aux huiles essentielles ou hydrojet, massage à sec sur un matelas d'eau et son well-system spa, aquabike en cabine privée).

Organisation E.V.J. F. (privatisation), brunchs, pauses gourmandes, cocktails privatisés ou autre événement (avec ou sans hébergement).

64 rue du Général Leclerc
14800 Deauville
Tél. 02 31 88 45 86
Spa-deauville.com



Le Salon de Caroline

Caroline et son équipe vous accueillent du lundi au samedi de 9h30 à 18h30 (fermé le mercredi hors saison).

Spécialisé dans les couleurs à base d'huile d'argan, vous retrouverez au salon les tendances actuelles de coloration. L'utilisation de produits le plus naturel possible est notre ambition pour vos cheveux.

Vous pourrez également profiter des coupes et coiffages personnalisés.

52 rue Olliffe
14800 Deauville
Tél. : 02 31 88 41 75

Spas

Voir aussi « Thalassothérapies »
See also « Thalassotherapies »
Ver también « talasoterapias »

Deep Nature Spa La Touques
Pierre et Vacances Premium Presqu'île de la Touques *****
27 rue Thiers
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 88 75 07
www.deepnature.fr/fr/spa-la-touques

Esprit de Spa by M - Le Trophée ***
64 rue Général Leclerc
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 88 45 86
spa-deauville.com

La Closerie Hôtel & Spa ****
156 Avenue de la République
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 14 15 16
www.lacloseriedeauville.com

Spa Almoria ***
37-39 avenue de la République
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 14 32 32
www.almoria-deauville.com/spa

Spa Diane Barrière Le Normandy
Hôtel Barrière Le Normandy Deauville *****
2 rue Hoche
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 98 65 65
www.hotelsbarriere.com/fr/deauville/le-normandy/activites/le-spa-diane-barriere.html

Spa Diane Barrière Le Royal
Hôtel Barrière Le Royal Deauville *****
Boulevard Cornuché
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 98 68 18
www.hotelsbarriere.com/fr/deauville/le-royal/activites/le-spa-diane-barriere.html

Villa Augeval Hôtel & spa ***
15, avenue Hocquart de Turtot
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 81 13 18
www.augeval.com/spa-et-massages

Spa Diane Barrière L'Hôtel du Golf
Hôtel Barrière L'Hôtel du Golf ****
Le Mont Canisy
14800 SAINT-ARNOULT
+33 (0)2 31 14 24 08
www.hotelsbarriere.com/fr/deauville/l-hotel-du-golf/activites/le-spa-diane-barriere.html

Les Manoirs Spa by Esthederm
Les Manoirs de Tourgéville****
668 Chemin de l'Orgueil
14800 TOURGEVILLE
+33 (0)2 31 14 48 68
www.lesmanoirstourgeville.com

Domaine de Villers & Spa ****
Chemin du Belvédère
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)2 31 81 80 80
www.domainedevillers.fr

Spa Les Thermes
Manoir de la Poterie & Spa ****
Chemin Paul Ruel
14113 CRICQUEBOEUF
+33 (0)2 31 88 10 40
www.manoirdelapoterie.fr

Ferme Saint-Siméon Hôtel & Spa *******
20 rue Adolphe Marais
14600 HONFLEUR
+33 (0)2 31 81 78 00
www.fermesaintsimeon.fr

Le Manoir des Impressionnistes
Hôtel & Spa *****
23 route de Trouville
14600 HONFLEUR
+33 (0)2 31 81 63 00
www.manoirdesimpressionnistes.com

Deep Nature Spa Houlgate
Résidence Pierre & Vacances Premium
1 rue Charles Sevestre
14510 HOULGATE
+33 (0)2 31 06 20 40
www.deepnature.fr/fr/spa-houlgate-residence-pierre-et-vacances

THALASSO DEAUVILLE

by ALGOTHERM

IDÉALEMENT SITUÉE ENTRE LE CASINO BARRIÈRE DE DEAUVILLE ET LES « PLANCHES »

La Thalasso Deauville by Algotherm, établissement plusieurs fois primé pour la qualité de son accueil et de ses soins, est un lieu incontournable du bien-être en Normandie.





©escape MARS 2019

L'équipe du Bistrot des Planches vous réservera le meilleur accueil dans ce lieu chaleureux à l'ambiance cosy.

3, rue Sem - 14800 Deauville - resa@thalasso-deauville.fr - www.thalasso-deauville.com

Informations et Réservations au 02 46 65 55 23

Thalassotherapies
Thalassotherapy centres
Centros de talasoterapia

Thalasso Deauville by Algotherm
3 rue Sem
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 87 72 00
www.thalasso-deauville.com

Cures Marines Trouville, Hôtel, Thalasso & Spa *****
Boulevard de la Cahotte
14360 TROUVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 14 26 00
www.lescuresmarines.com

Thalazur Cabourg - Thalassothérapie & Spa
44 avenue Charles de Gaulle
14390 CABOURG
+33 (0)2 50 22 10 20
www.thalazur.fr/thalasso-cabourg

Yoga

Valérie Spindler
(yoga – shiatsu – do in – qi gong au féminin du Dr Depondt-Gadet)
14910 BENERVILLE-SUR-MER
+33 (0)6 10 36 48 40
www.deauville-shiatsu.com

Yoga Reiki
6 avenue du Maréchal Foch
14910 BENERVILLE-SUR-MER
+33 (0)6 64 38 45 89
www.yogareiki.fr

Spa Diane Barrière Le Normandy
Hôtel Barrière Le Normandy Deauville *****
2 rue Hoche
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 98 65 65
www.hotelsbarriere.com/fr/deauville/le-normandy/activites/le-spa-diane-barriere.html

Spa Diane Barrière Le Royal
Hôtel Barrière Le Royal Deauville *****
Boulevard Cornuché
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 98 68 18
www.hotelsbarriere.com/fr/deauville/le-royal/activites/le-spa-diane-barriere.html

Atelier de Sri Sri Yoga
Les Chambres d'Annie
10 rue Mouillère - Le Grand Bec
14113 VILLERVILLE
+33 (0)2 31 87 10 10 – +33 (0)6 47 17 17 80
leschambresdannie.fr

Cures Marines Trouville, Hôtel, Thalasso & Spa *****
Boulevard de la Cahotte
14360 TROUVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 14 26 00
www.lescuresmarines.com



Swinguer sur les golfs

Swinging on golf courses
Entrena tu swing

Les joueurs de golf plébiscitent inDeauville et les golfs qui l'environnent. On y trouve tous les styles de parcours, signés des plus grands architectes et d'inspirations les plus surprenantes. D'étangs en bunkers, certains parcours privilégient la technique, d'autres, plus ludiques, comblent les golfeurs en quête de grand air et de détente. Trait commun : des paysages à couper le souffle !

Golf players like inDeauville and its surprising golf fields of any style, created by major architects.. From lakes to bunkers, some courses are predominantly technical, while others, more fun-oriented, are sure to satisfy golfers in search of fresh air and relaxation. Common feature: astonishing landscapes!

A los jugadores de golf le gusta inDeauville y sus sorprendentes canchas de golf de diferentes estilos, diseñados por importantes arquitectos,De estanques a búnkers, algunos son más técnicos y otros, más lúdicos, le gustan a los golfistas en búsqueda de aire libre y relajación. ¡Este lugar te fascinará con paisajes increíbles!



Golf

Golf Barrière Deauville
Le Mont Canisy
14800 SAINT-ARNOULT
+33 (0)2 31 14 24 24
www.hotelsbarriere.com/fr/deauville/l-hotel-du-golf/activites/golf-barriere-deauville.html

Golf de Deauville Saint-Gatien
Chemin de la Mue
14130 SAINT-GATIEN-DES-BOIS
+33 (0)2 31 65 19 99
www.golfdeauville.com

Amirauté Golf
CD 278 - Haras des Chaumes
14800 TOURGEVILLE
+33 (0)2 31 14 42 00
www.amiraute.com/amiraute-golf

Golf Barrière Saint-Julien
La Briqueterie
14130 PONT-L'EVEQUE
+33 (0)2 31 64 30 30
www.hotelsbarriere.com/fr/deauville/l-hotel-du-golf/activites/golf-barriere-saint-julien.html

Jouer au tennis, comme à Wimbledon et Roland Garros

Playing tennis like in Wimbledon and Roland Garros
Jugar al tenis como en Wimbledon y Roland Garros



Avec le Lawn Tennis Club de Deauville-Normandie, unique complexe en France disposant de courts sur gazon naturel ouvert à tous les pratiquants, les joueurs qui plébiscitent déjà les terrains en terre-battue ou synthétiques, couverts ou en plein air, des six clubs de tennis inDeauville ont ici le choix des surfaces. Toutes les bonnes raisons de jouer au tennis toute l'année, sur tous les courts !

Any kinds of courts are available here in Deauville: the Lawn Tennis Club de Deauville-Normandie -the unique complex in France to include natural turf tennis courts open to players of any levels-, and six other tennis clubs with clay and synthetic indoor and outdoor courts... all good reasons to play tennis all year round, on any tennis courts.

Como el Lawn Tennis Club de Deauville-Normandie es el único complejo con canchas de césped abierto a cualquier jugador en Francia, y ya hay seis clubs de tenis inDeauville que tienen canchas en tierra batida o sintética, al interior o al exterior, los jugadores pueden elegir lo que quieren. ¡Una buena ocasión para jugar al tenis durante todo el año, en cualquier cancha!

Tennis

Tennis Club de Blonville-sur-Mer
Rue des Tennis
14910 BLONVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 87 90 61
www.tennisclubdeblonville.fr

Tennis municipaux de Deauville
Boulevard de la mer
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 98 62 85
www.indeauville.fr

Tennis Club de Saint-Arnoult
Avenue Michel d'Ornano
14800 SAINT-ARNOULT
+33 (0)2 31 98 11 22
www.tennisclubdeauville.wordpress.com

Amirauté Tennis Club
Route de Paris
14800 TOUQUES
+33 (0)2 31 81 82 83
www.amiraute.com/amiraute-club/tennis-squash

Lawn Tennis Club Deauville-Normandie
Chemin de la Briqueterie
14800 TOUQUES
+33 (0)9 70 75 36 70
www.ltcdn.fr

Tennis Club de Touques Côte Fleurie
3 Avenue Charles de Gaulle
14800 TOUQUES
+33 (0)2 31 88 37 67
www.tctouqes.fr

Tennis Club de Villers-sur-Mer
Rue du Docteur Sicard
Stade André Salesse
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)2 31 87 52 40
www.sports.villers.fr

Tennis Club de Villerville
Place des Fossés Vieux
14113 VILLERVILLE
+33 (0)6 75 92 03 36

Squash

Amirauté Club
Route de Paris
14800 TOUQUES
+33 (0)2 31 81 82 83
www.amiraute.com/amiraute-club/tennis-squash

Terre battue, gazon naturel, synthétique... Demandez notre Pass Découverte dans les bureaux d'information touristique pour tester nos différentes surfaces.

Clay, natural turf, synthetic *... Ask our Discovery Pass in the tourist information offices and test our different surfaces.*

Arcilla, césped natural, sintético ... *Pida a nuestro Discovery Pass en las oficinas de información turística para probar nuestras diferentes superficies.*



NORMANDIE Adventure CHALLENGE

Individuels, Groupes
d'Amis, Offres spéciales
« Enterrement de Vie de
Célibataires »

CANOE / PADDLE Géant
PAINT BALL
BUBBLE FOOT
BAROUD en MEHARI
Rando en SOLEX
BABYFOOT HUMAIN
SUMO...

et plus de 70 activités au choix pour les séminaires d'entreprises alliant sport et découverte.

NORMANDIE CHALLENGE
Avenue de la Libération
14130 PONT L'EVEQUE
Tel : 02.31.65.29.21
info@normandie-challenge.com
www.normandie-challenge.com





Brasserie
L'Odyssée





NOUVELLE ADRESSE DEAUVILLAISE !

"L'Odyssée" remplace
Le Nautica au 2 rue Désiré Le Hoc.

Nouvelle ambiance bord de mer bleu ciel – Cuisine à l'ardoise avec des produits du marché de Deauville, poissons et viandes grillés, fruits de mer, moules, galettes et salades.

Jolie terrasse couverte
et chauffée - Privatisation totale
ou partielle de la brasserie
pour vos événements.

L'Odyssée

2 rue Désiré Le Hoc - 14800 Deauville
lodyssee-deauville.fr - Tél. 02 31 88 03 27

Jouer et s'amuser

Play and have fun
Jugar y divertirse

Des clubs de plage aux centres aérés, en passant par les aires de jeux, ne cherchez plus où emmener vos enfants pressés de pouvoir aller jouer et s'amuser. Des terrains multisports et autres espaces d'aventures ravissent aussi les plus grands ou presque ! Monter dans les arbres, mener une enquête, piloter, enchaîner les loops, tenter un strike ou un carreau… entre amis, en famille, faites vos jeux !

Beach clubs act as holiday centres for children that can play and have fun on the playgrounds. Multi-sport fields and other adventure areas are also enjoyable by adults who just want to have some fun! Climb trees, lead an investigation, drive, ride in endless circuit patterns, try a strike or a frame in a bowling match… with your friends or your family!

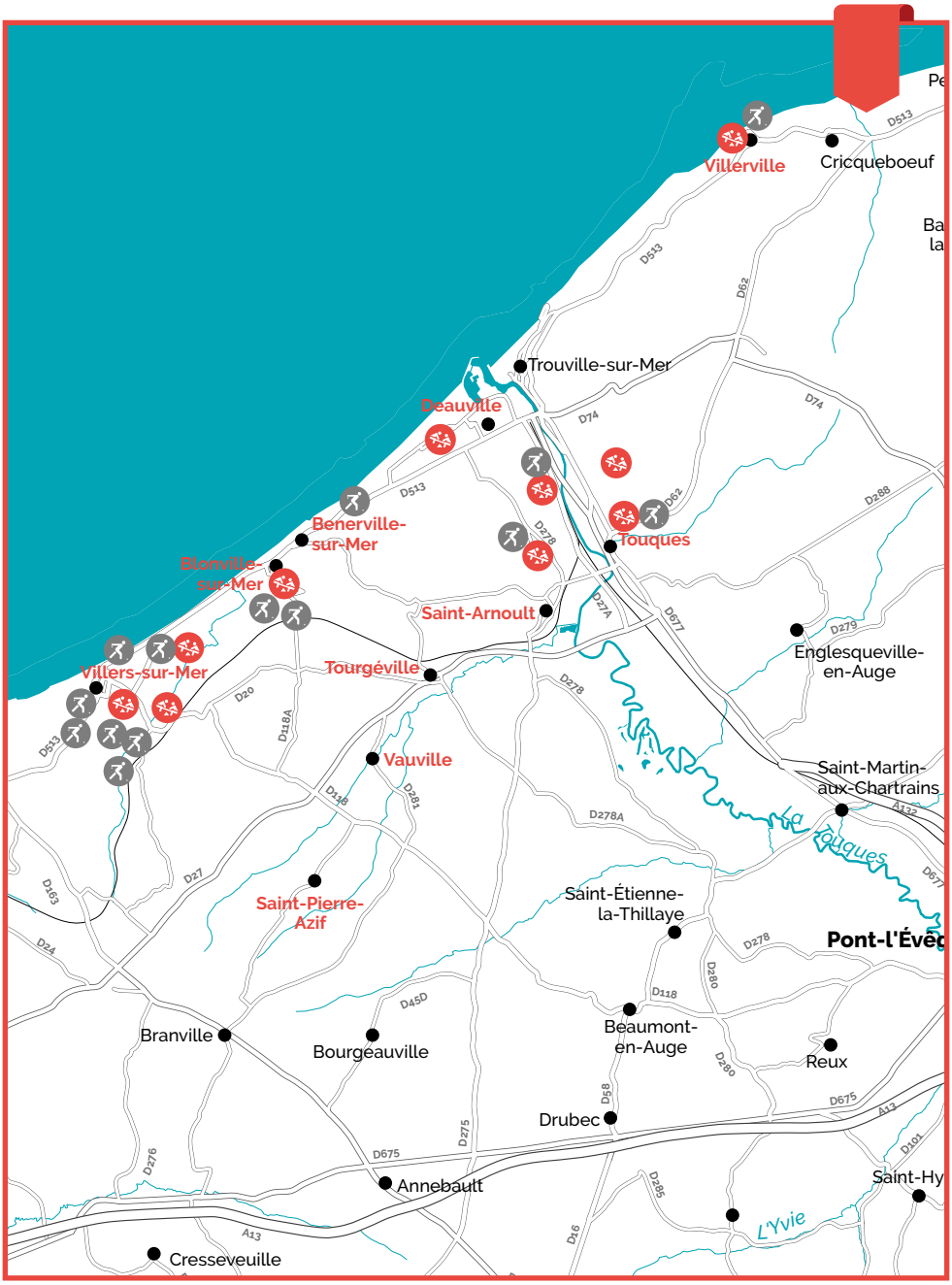
Los clubs de playa ofrecen fórmulas que recuerdan los centros recreativos, ya que llevan los niños a jugar y divertirse en los parques infantiles situados en la orilla del mar. Las estructuras polideportivas y otros espacios de aventura le encantan también a los adultos que quieren divertirse. Subir a un árbol, llevar a cabo una investigación, conducir y dar vueltas en una trayectoria circular, intentar un strike o una tirada en un partido de bolos… podrá hacer todo eso con tus amigos o con tu familia.





Aire de jeux
Games for children / Juegos infantiles

Pétanque



Aires de jeux pour enfants
Playgrounds for children
Parques infantiles para niños



Blonville-sur-Mer
A l'angle des rues Marcelle Haricot
et des Tennis

Deauville
Les lais de mer - Boulevard Cornuché
Parc de loisirs intercommunal - D27

Saint-Arnoult
Les p'tits mousses
36 Avenue Michel d'Ornano

Touques
Square Jean Roffé - Rue Jean Moulin
Square Pierre Wagone - Rue Jean Monnet

Villers-sur-Mer
Jardin public - 18 avenue de la brigade Piron
Promenade du ruisseau - Au niveau du Clos des Champs Rabats
Le marais - Avenue Jean Moulin

Villerville
Parc des Graves - Route du littoral

Boulodromes
Boules pitches
Campos de petanca para niños

Bénerville-sur-Mer
6 avenue du Général Leclerc

Blonville-sur-Mer
Avenue de la Brigade Piron
Rue Henry Millet

Deauville
Parc de loisirs - Rue de Verdun

Saint-Arnoult
Avenue Michel d'Ornano

Touques
Rue Jean Moulin

Tourgéville
Le Bourg

Villers-sur-Mer
13 rue des Ammonites
1 avenue de la République
Le marais - Avenue Jean Moulin
Clos des Champs Rabats
Rue du Stade André Salesse
Avenue Georges Clémenceau
Jardin Public - Avenue de la Brigade Piron

Villerville
Place du Lavoir
Parc des Graves - Route du littoral




bunerts
CALVADOS
LE RÉSEAU QUI NOUS RAPPROCHE
Ligne 20
Caen
Deauville
13
allers-retours
du lundi au vendredi
7 allers-retours le samedi
10 allers-retours le dimanche
Et encore +
les week-ends
de juillet
et août
bunerts
CALVADOS


CONSULTANTS
IMMOBILIER
DEAUVILLE
Sandrine Loisel rejoint le groupe
Consultants Immobilier afin de vous faire
profiter de sa clientèle parisienne et internationale.
7 avenue du Gl de Gaulle
14800 Deauville
02 31 14 90 00
ESTIMATION GRATUITE
Nos partenaires
CHESTERTONS
Allianz
ROTHSCHILD
SOCIETE GENERALE
Groupama
Neuflize OBC
Fondation Julienne Dumeste
J.P.Morgan
You
Tube
Louis Roederer
Cuvée Boyer
CONSULTANTS-IMMOBILIER.COM

Aéro-clubs

Aéro-Club de Deauville-Saint-Gatien
Aéroport de Deauville-Normandie
14130 SAINT-GATIEN-DES-BOIS
+33 (0)2 31 64 00 93
aeroclubdeauville.wixsite.com/aeroclubdeauville

Accrobranches

Treetop adventure course / Arborismo

Le Val des Cimes
Le Val de l'Air
14130 SAINT-GATIEN-DES-BOIS
+33 (0)2 31 65 49 96
www.levaldescimes.com

Bootcamp

Thalasso Deauville by Algotherm
3 rue Sem
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 87 72 00
www.thalasso-deauville.com

Deauville Aventure
Chemin de la Performance
14800 SAINT-ARNOULT
+33 (0)2 31 81 25 25
lasolutionloisirs.com/deauville-aventure/

Normandie Challenge Adventure
Avenue de la Libération – RD 48
14130 PONT L'EVEQUE
+33 (0)2 31 65 29 21
www.normandie-challenge.com

Bowling

Bowling de Deauville
Rue de la Vallée d'Auge
14800 TOUQUES
+33 (0)2 72 24 53 41
www.bowlingdedeauville.com

Circuits automobiles

Racing circuits / Circuitos automovilísticos

Circuit de Deauville
(Kart, Twizy, Quad, Buggy...)
La Solution Loisirs by Duprat
Chemin du Moulin
14800 SAINT-ARNOULT
+33 (0)2 31 81 31 31
lasolutionloisirs.com

Circuit Automobile EIA
(Kart, Quad, Buggy...)
RD 48 - Domaine de Betteville
+33 (0)2 31 64 39 01
14130 PONT-L'EVEQUE
www.eia.fr

Escape games

Le Hangar à énigmes (ouverture juin 2019 • *opening june 2019 • apertura junio 2019)*
55 rue du Général Leclerc
14800 DEAUVILLE
+33 (0)6 47 39 67 69
www.lehangaraenigmes.com

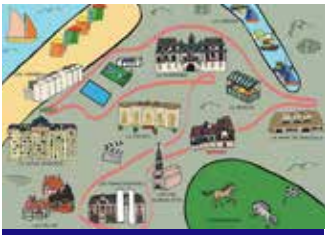
Escape Room
Circuit de Deauville
Chemin du Moulin
14800 SAINT-ARNOULT
+33 (0)2 31 81 31 31
www.lasolutionloisirs.com/escape-game-circuit-de-deauville

Le Hangar à énigmes
67 bis rue du Général de Gaulle
14360 TROUVILLE-SUR-MER
+33 (0)6 47 39 67 69
www.lehangaraenigmes.com

PROMOTRAIN

PARIS

Depuis 1981



LE
PETIT TRAIN
DE DEAUVILLE

Environ 40 minutes de visite

De 10h/19h

Adulte : 7 €
Enfant : 4,5 €

Visite commentée / Guited Tour



RISTORANTE PIZZA

IL PARASOLE

L'ITALIE À VOTRE PORTE

Deauville
Rive Gauche
6, rue Hoche
02 31 88 64 64

Trouville
Rive Droite
2, place Fernand Moureaux
02 31 87 33 87

Honfleur
2, rue Haute
02 31 98 94 29

À Honfleur,
découvrez notre terrasse patio.
Un véritable havre de paix
en plein cœur de la cité des peintres !

www.ilparasole.com

Clubs enfants et adolescents / Clubs de plage

Children and teenager clubs / Beach clubs
Clubes de niños y adolescentes / Clubes de playa

Club de plage Mickey
(3> 12 ans • *years old • años*)
Plage Laforge
Promenade des Planches
14910 BLONVILLE-SUR-MER
+33 (0)6 73 57 67 75

Centre de loisirs Deauville Plein Air
(3> 13 ans • *years old • años*)
17 rue Albert Fracasse
14800 DEAUVILLE
+33 (0)6 69 04 08 79
www.deauvillepleinair.com

Club Ados Plage
(11 > 17 ans • *years old • años*)
Service du Front de mer
Place Claude Lelouch
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 14 02 16
www.mairie-deauville.fr

Club Mer et Sports
(3 > 13 ans • *years old • años*)
Boulevard de la Mer
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 88 75 33
www.clubmeretsports.fr

Club Chouette
(3> 11 ans • *years old • años*)
30 rue Jean Monnet
14800 TOUQUES
+33 (0)2 31 88 31 63

Club de plage du Méridien
(3 > 12 ans • *years old • años*)
Avenue de la République (face au casino)
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)2 31 87 01 18 (Villers Tourisme)

Zap Club
(7 > 14 ans • *years old • años*)
Stade André Salesse
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)2 31 87 01 18 (Villers Tourisme)

Manèges pour enfants

Merry-go-round playfor children
Tiovivos para niños

Le Manège
Boulevard de la Mer
14800 DEAUVILLE

Les Manèges de Villers - Le Paradis des enfants
Avenue de la République - Digue Est
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)6 80 33 68 43

Mini-Kart Daytona
Amphithéâtre Perdrisot – Digue Ouest
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)6 80 33 68 43

Minigolf

Les Terrasses du Mini-Golf
Boulevard de la Mer
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 98 40 56

Golf miniature
Place Fanneau
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)2 31 87 42 09

Les Manèges de Villers

Le Paradis des enfants !

Le pays imaginaire

Water ball
Trampolines
Jeux de peluches

Digue est
sortie de Villers
A l'abri des intempéries



Mini-kart Daytona

Digue ouest
Amphithéâtre Perdrisot



06 80 33 68 43



Paintball

Deauville Aventure
Chemin de la Performance
14800 SAINT-ARNOULT
+33 (0)2 31 81 25 25
lasolutionloisirs.com/deauville-aventure

Normandie Challenge Adventure
Avenue de la Libération – RD 48
14130 PONT L'EVEQUE
+33 (0)2 31 65 29 21
www.normandie-challenge.com

Parachutisme
Skydiving
Paracaidismo

Abeille Parachutisme
+33 (0)2 31 89 77 66
www.abeilleparachutisme.

Salles de jeux
Gaming rooms / Salas de juegos

Espace SIMU
64-66 avenue de la République
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)2 31 87 35 54
+33 (0)6 72 65 82 40
www.espacesimu.fr

Skate-board / Rollers
Skate / Patines

Skatepark de Deauville
Promenade Michel d'Ornano
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 14 02 02
www.mairie-deauville.fr

Skatepark de Villers-sur-Mer
Rue du Stade André Salesse
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)2 31 14 65 00
mairie.villers.fr

Structures gonflables
Inflatables

Parc de Structures Gonflables
Club Mer et Sport
Boulevard de la mer
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 88 75 33
www.clubmeretsports.fr

Parc de structures gonflables
Air & Play Villerville Parc
(juillet et août • *July and August • julio y agosto*)
Route du Littoral
14113 VILLERVILLE
+33 (0)6 98 86 12 39

Trottinettes et scooters (locations)
Scooters and motorized scooters rental
Alquiler de monopatines y scooters

Trot E Go
(trottinettes et scooters électriques • *scooters and electric motorized scooters • monopatines y scooters eléctricos*)
Poney-Club
Rue Reynaldo Hahn
14800 DEAUVILLE
+33 (0)6 01 26 20 33

Galerie Paris Normandie
(trottinettes électriques • *electric scooters • monopatines electricos*)
24 rue du Maréchal Foch
14640 VILLERS-SUR-MER



CYCLES
La Villersoise

VTT, COURSE, ÉLECTRIQUE, CRUISER, BMX...



Face au Paléospace - Avenue jean Moulin - 14640 Villers sur mer

02 31 81 91 11 - 06 15 89 67 38

lavillersoise@orange.fr - www.la-villersoise.com

Vélos (locations)
Bike rental / Alquiler de bicicletas

Des pistes cyclables et voies réservées au vélo sont aménagées inDeauville : demander les plans des communes dans les Bureaux d'information touristique et téléchargeables sur www.indeauville.fr
Bike paths and bicycle lanes are set up inDeauville : request the city maps in the Tourist Information Offices and downloadable on www.indeauville.fr
Carriles para bicicletas y líneas para bicicletas se establecen inDeauville: Solicite los mapas de la ciudad en las oficinas de información turistica y descargue en www.indeauville.fr

Se déplacer en vélo sur le territoire et dans le Calvados : velo.calvados.fr/
Cycling on the territory and in Calvados • Ciclismo en el territorio y en calvados.

Cycles Jamme
(cycles et vélos électriques • *scooters and electric bikes • scooters y bicicletas eléctricas)*
11 Avenue de la République
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 88 40 22
www.cyclesjamme.fr

Cycles La Villersoise
(vélos, vélos électriques, tandems, triplettes, quadruplettes, Rosalies, Karting, Sulky, Chopper, Streetstrider • *bikes, electric bikes, tandems three-person bike, four-person bike, quadricycle, go-kart, sulky, chopper, streetstrider… • bicicletas, bicicletas eléctricas, tándems, tándems de tres, tándems de cuatro, bicicleta de cuatro ruedas, kart, sulky, chopper, streetstrider*)
Avenue Jean Moulin (face au Paléospace)
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)2 31 81 91 11
+33 (0)6 15 89 67 38
www.la-villersoise.com

Les Trouvillaises
(vélos, vélos électriques, tandems, Rosalies, Buddy/*Biky, Free cross… • bikes, electric bikes, tandems quadricycle, Buddy/Biky, Free cross… • bicicletas, bicicletas eléctricas,* tándems, bicicleta de cuatro ruedas Buddy/Biky, Free cross…)
Place Foch
14360 TROUVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 98 54 11
+33 (0)6 83 78 95 94
www.lestrouvillaises.com

Vols en hélicoptère
Helicopter flights
Vuelos en helicoptero

Héliévènement
Aéroport de Deauville
Saint-Gatien
14130 SAINT-GATIEN-DES-BOIS
+33 (0)2 35 80 94 16
+33 (0)6 22 69 08 79
www.helievenements.com

Héliberté
Aéroporte Le Havre – Octeville
76620 LE HAVRE
+33 (0)2 43 39 14 50
www.heliberte.com

OÙ SORTIR
GOING OUT
SALIR

Quand le soleil se couche, inDeauville s'illumine et la vie continue… Les casinos garantissent les frissons dans leurs grisantes salles de jeux ou autour des machines à sous. Envie d'un spectacle ? La culture est à portée de mains parmi l'une des nombreuses manifestations. On peut aussi se retrouver entre amis ou en famille autour d'un excellent dîner servi par les tables aux multiples saveurs ou finir la soirée autour d'un verre dans l'un des bars de nuit ou discothèques aux ambiances variées.

At sunset, inDeauville starts shining and life goes on: the casino blazes with a thousand lights for those who want to spend an evening in the exhilarating games rooms or in front of the slot machines. Or would you rather see a show? Culture is close at hand by means of a wide variety of events. You can also get together with friends or family for an excellent dinner in one of our restaurants or end the evening with a drink in the unique atmosphere of one of the many bars or nightclubs.

Cuando el sol se esconde, inDeauville se ilumina y la vida continúa… … Disfruta de la euforia de las apasionantes salas de juego o de las tragaperras del casino. ¿Ganas de un espectáculo? La cultura está al alcance de la mano gracias a sus numerosos eventos. Uno puede también juntarse entre amigos o en familia alrededor de una excelente cena servida por los restaurantes de múltiples sabores o terminar la noche alrededor de una copa, en la atmosfera única de nuestros pubs o discotecas.



Bars de nuit
Night bars / Bares nocturnos



Voir aussi le guide des « Histoires de Goût »
See also the guide «Stories about taste»
Ver también la guía «Historias de buen gusto»



Brok Café
14 avenue du Général de Gaulle
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 81 30 81

Le Point Bar
94 avenue de la République
14800 DEAUVILLE
+33 (0)6 38 55 78 78
www.le-point-bar.com

O2 Sofa Bar
Casino Barrière Deauville
2 rue Edmond Blanc
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 14 31 14
www.casinosbarriere.com/fr/deauville/o2-sofa-bar.html

Sobé
3 rue Albert Fracasse
14800 DEAUVILLE
+33 (0)6 69 28 74 71

La Folie Douce
1 avenue de la Terrasse
14800 TOURGEVILLE
+33 (0)2 31 98 65 58
www.lafoliedouce.com/fr/les-folie-douce/barriere-deauville.html

Bar du Jardin du Méridien
Casino Tranchant de Villers
Place Lieutenant Fernand Fanneau
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)2 31 14 44 88
villers.groupetranchant.com

Bar des 4 chats
9 rue d'Orléans
14360 TROUVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 88 94 94
www.les4chats.com

Bowling

Bowling de Deauville
Rue de la Vallée d'Auge
14800 TOUQUES
+33 (0)2 72 24 53 41
www.bowlingdedeauville.com

Cabaret

La Folie Douce Barrière Deauville
1 avenue de la Terrasse
14800 TOURGEVILLE
+33 (0)2 31 98 65 58
www.lafoliedouce.com/fr/les-folie-douce/barriere-deauville.html

Casinos

Casino Barrière Deauville
2 rue Edmond Blanc
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 14 31 14
www.lucienbarriere.com/fr/Casino/Deauville/accueil.html

Casino Tranchant de Villers-sur-Mer
Place Lieutenant Fernand Fanneau
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)2 31 14 44 88
villers.groupetranchant.com

* L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, consommez avec modération

Organic and local beers

BIÈRES BIO DE CARACTÈRE
BRASSÉES À LA MAIN
À VILLERS SUR MER

Bel Orge

BIERE BRASSEE EN NORMANDIE

VISITE, DÉGUSTATION ET
VENTE DIRECTE
LE SAMEDI

Visit, tasting and shopping at the brewery on Saturdays

11H – 12H30
14H30 – 17H
(19H EN JUIL/AOÛT)



STOUT



GOLDEN ALE



NORWEISS



COPPER ALE

TOUTES LES INFOS
SUR FACEBOOK
@ BIERE BEL ORGE ET
SUR WWW.BELORGE.FR

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX
POUR LA SANTE.

LE CHIC

NIGHT CLUB - DEAUVILLE

Ouvert 7/7 toute l'année
Navette
Soirées à thème
Séminaires
Enterrement de vie de célibataire

14 bis, rue Désiré le Hoc – 14800 DEAUVILLE

Info & réservations :

02.31.88.30.91

Cinémas

Cinéma l'Ambiance
Place Gaston Lejumel (rez-de-chaussée de la Mairie)
14910 BLONVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 87 92 09
www.indeauville.fr

Cinéma Morny de Deauville
23 avenue du Général de Gaulle
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 88 64 21
www.cinemamorny.fr

Cinéma du casino de Villers-sur-Mer
Place du Lieutenant Fernand Fanneau
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)2 31 87 01 18
www.indeauville.fr

Discothèques
Nights clubs
Discotecas

Club 13
Casino Barrière Deauville
2 rue Edmond Blanc
14800 DEAUVILLE
+33 (0)7 87 79 41 45
club13deauville.fr

Le Chic Deauville
14 rue Désiré Le Hoc
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 88 30 91
www.lechicdeauville.fr

Le Point Bar
94 avenue de la République
14800 DEAUVILLE
+33 (0)6 38 55 78 78
www.le-point-bar.com/

La Folie Douce
1 avenue de la Terrasse
14800 TOURGEVILLE
+33 (0)2 31 98 65 58
www.lafoliedouce.com/fr/les-folie-douce/barriere-deauville.html

Karaoké

Au Bureau (le jeudi soir)
22 avenue de la République
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 87 26 26
www.aubureau-deauville.fr

Club 13
Casino Barrière Deauville
2 rue Edmond Blanc
14800 DEAUVILLE
+33 (0)7 87 79 41 45
club13deauville.fr



* L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, consommez avec modération

Selectour

Voyages Fournier

SÉJOURS ET CROISIÈRES

Au départ des aéroports de

Deauville-Paris-Nantes...

Circuits en autocar au départ de notre région

Billetterie : Air-Fer-Mer

Place du Casino
14360 TROUVILLE
Tél. 02 31 88 16 73
fournier.trouville@selectour.com

44 rue de Bras
14000 CAEN
Tél. 02 31 85 10 11
fournier.caen@selectour.com

AVIS®

LOCATION DE VOITURES

Gare SNCF Deauville

Tél. 02 31 87 84 46

06 82 55 58 76

Informations utiles

Useful information
Informationes utiles

Aéroport
Airport
Aeropuerto

Aéroport de Deauville Normandie
14130 SAINT-GATIEN-DES-BOIS
+ 33 (0)2 31 65 65 65 - www.deauville.aeroport.fr

Agences de voyages
Travel agencies
Agencias de viajes

L'Agence des Voyages
64 boulevard Fernand Moureaux
14360 TROUVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 49 10 90 - www.lagencedesvoyages.fr

Selectour Voyages Fournier
Place du Casino
14360 TROUVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 88 16 73

Consommateurs (services aux)
Client services
Servicios al consumidor

Direccte Normandie (Direction régionale des entreprises de la concurrence, de la consommation, du travail et de l'emploi)
3 place Saint-Clair - BP 3004
14201 HEROUVILLE SAINT-CLAIR
+33 (0)2 31 47 74 00 - normandie.direccte.gouv.fr

Douanes
Customs/Aduanas

Infos Douane Service : +33 (0)811 20 44 44
(service 0.06€/mn + prix appel)

Météo
Weather forecast
Pronóstico del tiempo

Météo France
3250 (2,99€/appel + prix appel)
www.meteofrance.com/previsions-meteo-france/calvados/14

Météo Marine
+33 (0)8 99 71 08 08 (2,99€/appel + prix appel)
www.meteofrance.com/previsions-meteo-marine/cotes

Propreté et environnement
Cleaning and environmental services
Limpieza y medio ambiente

Ramassage des ordures ménagères, tri sélectif.
Garbage collection, selective waste sorting.
Recogida de basura, separación de residuos.
www.coeurcotefleurie.org/besoin_d_aide.html

CLINIQUE
VÉTÉRINAIRE
de la côte fleurie

Clinique Vétérinaire
de la Côte Fleurie
Route de Paris – D677
14800 Bonneville-sur-Touques
+33 (0)2 31 88 54 88
www.cvcf.vet
contact@cvcf.vet

Située à l'entrée de Deauville, la Clinique Vétérinaire de la Côte Fleurie (CVCF°) vous accueille **tous les jours sur rendez-vous** pour prendre soin de vos animaux de compagnie et équidés.

Avec son **plateau technique à la pointe** et son équipe de **18 vétérinaires**, la CVCF peut réaliser l'ensemble des examens nécessaires au diagnostic de vos fidèles compagnons. Elle prend en charge tous types d'interventions chirurgicales et hospitalisations, et assure les **urgences 24h/24** sur appel téléphonique.

De plus, elle dispose d'un **scanner unique en France** permettant d'accueillir petits et grands animaux.



CASTELAIN

Depuis 1862

- **Menuiserie**
  ALU/PVC/BOIS
- **Vérandas**
- **Miroiterie**
- **Serrurerie**
  Métallerie
- **Garde-corps**
- **Clôtures – Portails**
- **Stores int./ext.**
  Volets roulants
- **Porte de garage**
- **Blindage de porte**
  Portes blindées

11, rue du Docteur Lainé
14800 TOUQUES

Tél : 02 31 88 25 05

sa.castelain.deauville@wanadoo.fr

menuiserie-castelain-deauville.fr

Santé
Healthcare
Salud

Centre hospitalier de la Côte Fleurie et Polyclinique de Deauville
Hospital
La brèche du bois - RD 62
14113 CRICQUEBOEUF
Centre hospitalier :
+33 (0)2 31 89 89 89
www.ch-cotefleurie.com
Polyclinique :
+33 (0)2 31 14 33 33
www.cliniquedeveloppement.com

Médecin de garde : 15
Doctor on call • médico de guardia

Médecins : Information disponible dans les bureaux d'information touristique.
Doctors: Information available in tourist information offices.
Médicos : Información disponible en oficinas de información turística.

Urgences dentaires :
+33 (0)2 31 85 18 13
Dental emergencies • Emergencias dentales

Sécurité / secours
Security / emergency
Seguridad /emergencia

Police : 17
Pompiers : 18 ou 112 (mobile)
Fire department • Bomberos

18 chemin du marais
14800 TOUQUES
+33 (0)2 31 14 60 50

Impasse du Cimetière
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)2 31 87 31 02

Commissariat de police
Police station • Estación de policía
8 rue Désiré Le Hoc
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 14 61 70

Gendarmerie
Gendarmería
61 avenue de la Brigade Piron
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)2 31 14 02 85

Police municipale
Municipal police • Policía municipal

Blonville-sur-Mer : Place Gaston Lejumel
+33 (0)2 31 87 92 09 - +33 (0)6 81 68 88 05

Deauville : 20A rue Robert Fossorier
+33 (0)2 31 14 02 09

Villers-sur-Mer : 10 rue Boulard
+33 (0)2 31 14 05 37

Objets trouvés
Lost properties • objetos perdidos

Voir Police municipale
See Municipal police • Ver Policía municipal

Mairie de Trouville
164 boulevard Fernand Moureau
14360 TROUVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 14 41 41

Postes de secours (juillet et août)
Aid stations (July and August) • Puestos de socorro (julio y agosto)

Bénerville-sur-Mer : Plage des Ammonites
+33 (0)2 31 88 33 08

Blonville-sur-Mer :
Plage Laforge - +33 (0)2 31 87 92 94
Plage des Gobelins -+33 (0)2 31 87 81 90

Deauville : Les Planches - +33 (0)2 31 88 31 70

Tourgéville : +33 (0)2 31 88 33 08

Villers-sur-Mer :
Poste de secours Jean Mermoz
+33 (0)2 31 87 01 04
Poste de secours Jean Moulin
+33 (0)2 31 87 52 83

Sauvetage en mer
Sea rescue • Rescate marítimo

CROSS Jobourg
196 (mobile) -+33 (0)2 33 52 16 16
VHF : 16

Circuler inDeauville

Moving inDeauville
Circular en inDeauville

En voiture
By car
En coche

Locations de voitures
Car rentals
Alquiler de coches

Ada location
72 bis rue Mirabeau
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 88 08 40
www.ada.fr

Carrefour Location
49 avenue de la République
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 88 30 52
www.carrefour.fr/magasin/market-deauville

Carrefour Market Tourgéville
Chemin de Clairefontaine
14800 TOURGEVILLE
+33 (0)2 31 88 24 12
www.carrefour.fr/magasin/market-tourgeville

Sixt location de voitures
Route de l'aérodrome
14130 SAINT-GATIEN-DES-BOIS
+33 (0)1 44 38 55 55
www.sixt.fr

Lady Bug Location
(cabriolets vintage)
15 avenue des Cèdres
14360 TROUVILLE-SUR-MER
+33 (0)6 76 01 98 40
www.ladybug.rent

Stationnement et parkings
Car parks
Aparcamientos

Demander les plans des communes dans les Bureaux d'information touristique et téléchargeables sur www.indeauville.fr
Request the city maps in the Tourist Information Offices and downloadable on www.indeauville.fr
Solicite los mapas de la ciudad en las oficinas de información turística descárguelos en www.indeauville.fr

Taxis

AAABN Taxis Jérôme
+33 (0)6 07 842 930
www.taxis-deauville.fr

Central Taxis
+33 (0)2 31 87 11 11
www.gie-central-taxis.fr

Transports avec chauffeur
Transports with driver
Transportes con conductor

Chauffeurs de Maître
+33 (0)6 60 43 70 39
chauffeursdemaitre.com

Normandy VIP CAB / BLUE VAN
+33 (0)6 87 99 54 72
www.normandy-vip-cab-deauville.com

Touq'Touq' (Triporteur Eco'logique)
+33 (0)6 99 58 58 05

En bus
By bus
En bus

Kéolis - Bus Verts
Lignes régulières • *Regular bus line • línea regular de autobúses*
> n°20 : Caen / Villers-sur-Mer / Blonville-sur-Mer / Bénerville-sur-Mer / Tourgéville (mer) / Deauville / Trouville-sur-Mer / Touques / Saint-Gatien des Bois / Villerville / Honfleur - Le Havre
> n°21 : Deauville - Tourgéville - Saint-Arnoult – Touques
> n°22 : Deauville - Trouville – Touques
+33 (0)9 70 83 00 14
www.busverts.fr
transports.normandie.fr

Nouveau : Billets en vente dans tous les bureaux d'information touristique inDeauville
New: tickets on sale in all tourist information offices inDeauville
Novedad: venta de entradas en todas las oficinas de información turística de Deauville.

En train
By train
En tren

Deauville / Blonville-Bénerville et Villers-sur-Mer : en saison • *in Summer • en verano*
www.ter.sncf.com/normandie
+33 (0)800 801 801 (services & appels gratuits)

En vélo
By bike
En bicicleta

Voir Vélos (locations) dans « Sports et loisirs »
See Bike rental in "Sports & Leisure"
Ver Alquiler de bicicletas en "Deportes y Recreación"

En bateau
By boat
En barco

Voir aussi Bateaux - Promenades en mer dans «Sports et loisirs»
See Boat Tours in «Sports & Leisure»
Ver Excursiones en barco en "Deportes y Recreación"»

Traversées Deauville et Trouville-sur-Mer
Shuttle boat • Barco de transporte

Tous les jours, toutes les 5 minutes à marée haute
Passerelle à marée basse
Every day, every 5 minutes at high tide
Footbridge at low tide
Todos los dias, cada 5 minutos con la marea alta
Pasarela en marea baja
+33 (0)6 83 78 95 94



Traversées Trouville-sur-Mer / Le Havre
Crossing by sea shuttle
Cruzando en transbordador marítimo

Dates et infos pratiques dans les bureaux d'informations touristiques et sur www.indeauville.fr
Information at the Tourist Information Offices and on www.indeauville.fr
Informaciones en las oficinas de información turística y en www.indeauville.fr

Horaires d'ouverture des Bureaux d'information touristique inDeauville

BLONVILLE-SUR-MER TOURISME

***32 bis avenue Michel d'Ornano - 14910 Blonville-sur-Mer* - +33 (0)2 31 87 91 14**

> De janvier à mars et d'octobre à décembre : du lundi au samedi 10h-13h / 14h-18h
> D'avril à juin et en septembre, ouvert tous les jours : 10h-13h / 14h-18h
> En juillet-août : du lundi au samedi 10h-19h, dimanche et jour fériés 10h-18h

DEAUVILLE TOURISME

***Quai de l'impératrice Eugénie - 14800 Deauville* - +33 (0)2 31 14 40 00**

> De janvier à juin et de septembre à décembre : du lundi au samedi 10h-18h, dimanche et jours fériés 13h-13h / 14h-18h
> En juillet-août : du lundi au samedi 9h30-19h, dimanche et jours fériés 10h-18h

TOUQUES TOURISME

***20 place Lemercier - 14800 Touques* - +33 (0)6 82 91 67 53**

> Ouvert dès mi-avril : du jeudi au lundi 10h-13h / 14h-18h

TOURGEVILLE - BENERVILLE TOURISME

Promenade Louis Delamarre - 14800 Tourgéville

> En juillet-août : du vendredi au lundi 13h30-18h

VILLERS-SUR-MER TOURISME

***Place Mermoz - 14640 Villers-sur-Mer* - +33 (0)2 31 87 01 18**

> De janvier à mars et de novembre à décembre : du lundi au samedi et dimanche pendant les vacances scolaires zone C : 10h-13h / 14h-18h
> D'avril à juin et en septembre, tous les jours : 10h-13h / 14h-18h
> En juillet-août : du lundi au samedi 9h30-19h, dimanche et jours fériés 10h-18h

VILLERVILLE TOURISME

***40 rue du Général Leclerc - 14113 Villerville* - +33 (0)2 31 87 77 76**

> Pendant les vacances scolaires zone C, jeudi, vendredi et lundi 14h-18h, samedi et dimanche 10h-13h / 14h-18h
> En mai, juin et septembre : le week-end 10h-13h / 14h-18h
> En juillet-août : du samedi au mercredi 10h-13h / 14h-18h, jeudi et vendredi 14h-18h

www.indeauville.fr - info@indeauville.fr

QUALITÉ TOURISME

Les renseignements indiqués sont non exhaustifs, seuls les partenaires inDeauville au 30 avril 2019 sont cités, et sont susceptibles de modifications. En aucun cas la responsabilité de la SPL Territoire de Deauville ne peut être engagée. Le carnet d'adresses inDeauville est un document non contractuel. *All information provided isn't exhaustive, only inDeauville partners are cited, and is subject to change. Under no circumstances is the SPL Territoire the Deauville held liable. The inDeauville adress book is a non-binding document. La información que aquí se recoge no es exhaustiva, solo se citan los socios inDeauville y puede sufrir modificaciones. En ningún caso se podrán exigir responsabilidades a la SPL Territoire de Deauville. La libreta de direcciones inDeauville no es un documento* contractual.

Tirage : 15 000 exemplaires // **Conception et régie publicitaire** : inDeauville / **Conception graphique** : Anne Halley / **Mise en page** : Agnès Sénécal **Crédits photos** : Calvados Tourisme, Camille David, Camping La Vallée, Delphine Barré Lerouxel, Domaine Spa de Villers, Gwenaelle Huard-Marie, Hôtel Augeval, Julien Boisard, L'Essentiel, Le vieux Pressoir, Les Manoirs de Tourgéville, Manoir de la Poterie Spa, Naïade Plante, Normandy Barrière Deauville, Paravision, Patrice Le Bris, Sandrine Boyer Engel, Spa Normandy Barrière, Thalasso Deauville Utopikphoto, Ville de Saint-Gatien-des-Bois, Ville de Touques, Zuzanna Lupa / Tous les prestataires - Tous droits réservés - Toute reproduction interdite // **Photo de couverture** : Vincent Rustuel / DPPI pour IDEC // **Impression** : www.corlet.fr

Ce guide, imprimé sur du papier issu de forêts gérées durablement, est édité par la SPL de Développement Territorial et Touristique du Territoire de Deauville.

VILLA AUGEVAL



Dans une architecture typique des maisons de la côte normande, Villa Augeval vous ouvre, tout au long de l'année, les portes de son spa offrant une invitation à la détente, dans une ambiance cocooning, entre les mains de nos praticiennes expérimentées.





Que vous cherchiez un spa, pour un moment de détente ou un séjour pour une escapade pour faire le plein de bien-être, Esprit de Spa Augeval propose un éventail de massages, soins, ainsi que son spa privatisé, rien que pour vous.

•

Idée cadeau : *pensez à offrir un Instant Bien-être ou séjour détente (renseignement auprès du service réservation)*

•

Soins et spa sur réservation au 02.31.81.13.18

Retrouver toutes les informations relatives au bien-être, sur notre site internet: http://www.augeval.com/spa-et-massages/



Galerie Coste

Galerie d'art contemporain & street-art

21 Avenue de la République,
14800 DEAUVILLE

www.galeriecoste.com

T. +33 (0) 7 69 89 53 70

Nous présentons des artistes comme, **Keith HARING, Jean-Michel BASQUIAT, Andy WARHOL, Damien HIRST, BANKSY, JONONE, Richard ORLINSKI, Jean COCTEAU, François-Xavier LALANNE, OPOIL, PIOTRE** et bien d'autres.